



WEB EDITION
SENSUS INFOTAINMENT

GENTILI ACQUIRENTI VOLVO

CI CONGRATULIAMO CON VOI PER AVER SCELTO UN'AUTOMOBILE VOLVO!

Ci auguriamo che il piacere di guidare un'automobile Volvo resti tale per molti anni. L'automobile è stata progettata per rispondere a criteri di sicurezza e comfort per il conducente e per i passeggeri. Le Volvo sono fra le automobili più sicure al mondo. Le Volvo sono sviluppate per soddisfare tutti gli standard vigenti in materia di sicurezza e ambiente.

Al fine di ottimizzare il comfort offerto dall'automobile, è consigliabile leggere le informazioni attinenti alla dotazione nonché le istruzioni di manutenzione riportate nel presente manuale del proprietario.





01 INTRODUZIONE

Introduzione.....	7
Volvo Sensus.....	7
Supporto e informazioni sull'automobile su Internet.....	8

01



02 MY CAR

MY CAR.....	11
MY CAR - percorsi.....	12
MY CAR - opzioni di menu.....	12
MY CAR - Impostazioni vettura.....	14
MY CAR - Sistema di supporto al conducente.....	16
MY CAR - Setup sistema.....	17
MY CAR - Impostazioni climatizzazione... ..	18
MY CAR - Informazioni.....	18

02



03 AUDIO E MEDIA

Audio e media.....	20
Audio e media - panoramica.....	20
Audio e media - uso dell'impianto.....	21
Pannello di comando posteriore con prese per le cuffie*.....	25
Preferiti.....	25
Salvataggio fra i preferiti.....	26
Audio e media - impostazioni audio.....	26
Audio e media - impostazioni audio generali.....	27
Audio e media - impostazioni audio avanzate.....	27
Regolazione dell'equalizzatore.....	28
Regolazione del profilo audio.....	28
Impostazione di volume audio e controllo volume automatico.....	28
Radio.....	29
Ricerca delle stazioni radio.....	29
Ricerca automatica della stazione radio... ..	30
Elenco delle stazioni radio*.....	30
Ricerca manuale delle stazioni radio.....	31
Stazioni radio disponibili come preselezioni.....	31
Funzioni RDS.....	32
Allarme in caso di incidenti e catastrofi....	33



Informazioni sul traffico (TP).....	33
Enhanced Other Networks (EON).....	34
Notiziari.....	34
Tipi di programma radio (PTY).....	34
Ricerca dei tipi di programma radio (PTY).....	35
Visualizzazione dei tipi di programma radio (PTY).....	35
Regolazione del volume per i tipi di programma (PTY) che interrompono le trasmissioni.....	36
Testo radio.....	36
Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF).....	36
Programmi radio regionali (REG).....	37
Scansione della banda di frequenza radio.....	37
Reimpostazione delle funzioni RDS.....	37
Radio digitale (DAB)*.....	38
Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn).....	38
Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble).....	39
Collegamento DAB-DAB.....	39
Radio digitale (DAB)* - bande di frequenza.....	39

Radio digitale (DAB)* - sottocanale.....	40
Radio digitale (DAB)* - ripristino.....	40
Lettore MD.....	40
CD/DVD*.....	41
Riproduzione e navigazione nel CD/DVD*.....	41
Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati*.....	42
Avanzamento/riavvolgimento rapido.....	43
Scansione di brani o file audio.....	43
Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio.....	44
Riproduzione e navigazione nei DVD*.....	44
Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD*.....	45
DivX® Video On Demand*.....	45
Impostazioni immagine*.....	46
Lettore MD - formati di file compatibili.....	46
Fonte audio esterna collegata a AUX e USB*.....	47
Collegamento di una fonte audio esterna all'ingresso AUX/USB*.....	48
Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna*.....	49
Impostazione del volume della fonte audio esterna.....	50

Media Bluetooth®.....	51
Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®.....	51
Registrazione dell'unità Bluetooth®.....	52
Collegamento automatico di un'unità Bluetooth®.....	53
Selezione di un'altra unità Bluetooth®.....	53
Scollegamento dell'unità Bluetooth®.....	54
Rimozione di un'unità Bluetooth®.....	55
Cellulare viva voce Bluetooth®.....	55
Cellulare viva voce Bluetooth® - panoramica.....	56
Gestione chiamate*.....	56
Cellulare viva voce Bluetooth® - impostazioni audio.....	57
Informazioni sulla versione Bluetooth®.....	58
Rubrica*.....	58
Rubrica telefonica* - ricerca rapida dei contatti.....	59
Rubrica telefonica* - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale.....	60
Rubrica telefonica* - ricerca contatti.....	61
Rubrica telefonica* - nuovo contatto.....	62
Rubrica telefonica* - numero a selezione rapida.....	63



Rubrica telefonica* - ricevimento di vCard.....	63
Rubrica telefonica* - stato della memoria.....	63
Rubrica telefonica* - cancella.....	64
TV*.....	64
Ricerca canali TV*/elenco preselezioni.....	65
TV* - gestione canali.....	66
Informazioni sul programma TV* attuale.....	67
Teletext*.....	67
Interruzione della ricezione del canale televisivo*.....	68
Telecomando*.....	68
Telecomando* - funzioni.....	69
Telecomando* - sostituzione delle batterie.....	70
Audio e media - panoramica del menu.....	71
Panoramica del menu - AM.....	71
Panoramica del menu - FM.....	72
Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)*.....	72
Panoramica del menu - CD audio.....	73
Panoramica del menu - CD/DVD* dati.....	73
Panoramica del menu - DVD* video.....	74
Panoramica del menu - iPod®*.....	75



Panoramica del menu - USB*.....	75
Panoramica del menu - Media Bluetooth®*.....	76
Panoramica del menu - AUX.....	76
Panoramica del menu - Bluetooth® handsfree*.....	77
Panoramica del menu - TV*.....	78
Licenze.....	78
Omologazione.....	81



04 Indice alfabetico

Indice alfabetico.....	90
------------------------	----



01



INTRODUZIONE



Introduzione

Questo supplemento è un'integrazione al normale manuale del proprietario.

In caso di dubbi in merito alle funzioni dell'automobile, consultare il manuale del proprietario. Per ulteriori domande si raccomanda di contattare un concessionario o rappresentante di Volvo Car Corporation.

Le specifiche, le caratteristiche strutturali e le figure di questo supplemento non sono vincolanti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

© Volvo Car Corporation

Optional/Accessori

Tutti i tipi di optional/accessori sono contrassegnati da un asterisco: *.

Oltre alla dotazione di serie, il supplemento descrive gli optional (dotazione montata in fabbrica) e alcuni accessori (installabili successivamente).

La dotazione descritta nel supplemento non è disponibile su tutti i modelli, il cui equipaggiamento può variare in base alle esigenze dei vari mercati nonché alle norme e alle disposizioni nazionali o locali vigenti.

In caso di dubbi in merito a dotazione standard e optional/accessori, rivolgersi a un concessionario Volvo.

Manuale del proprietario su dispositivi mobili



i NOTA

Il manuale del proprietario può essere scaricato come app (solo alcuni modelli di automobili e dispositivi mobili), vedere www.volvocars.com.

La app contiene anche video, una funzione di ricerca del contenuto e una struttura per navigare facilmente fra le varie sezioni.

Volvo Sensus

Volvo Sensus è il cuore della vostra esperienza Volvo e vi permette di connettervi con l'automobile e il mondo esterno. Sensus mette a disposizione informazioni, intrattenimento e supporto all'occorrenza. Sensus comprende le funzioni intuitive che aumentano il piacere di viaggiare e semplificano l'esperienza di proprietà dell'automobile.

SENSUS

Una struttura di navigazione intuitiva fornisce al conducente ausilio, informazioni e intrattenimento quando occorre, senza distrarlo.

Sensus comprende tutte le soluzioni dell'automobile per connettersi* al mondo esterno, oltre al controllo intuitivo di tutte le funzioni dell'automobile.

Volvo Sensus raccoglie numerose funzioni di diversi sistemi dell'automobile e le presenta sullo schermo del quadro centrale. Con Volvo Sensus, l'automobile può essere personalizzata grazie a un'interfaccia utente intuitiva. Le



01 INTRODUZIONE

01



impostazioni si effettuano in Impostazioni vettura, Audio e media, Clima ecc.

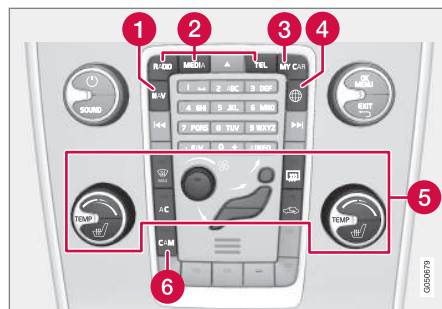
I pulsanti e i comandi nel quadro centrale oppure la tastierina destra* al volante consentono di attivare o disattivare le funzioni ed effettuare numerose impostazioni.

Premendo una volta **MY CAR** si visualizzano tutte le impostazioni relative alla guida e al controllo dell'automobile, ad esempio City Safety, bloccaggio e antifurto, velocità della ventola automatica e impostazione dell'orologio.


Premendo una volta **RADIO, MEDIA, TEL.** *, **NAV*** o **CAM*** si possono attivare fonti, sistemi e funzioni diversi, ad esempio AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigazione* e telecamera di assistenza al parcheggio*.

Per maggiori informazioni su funzioni/sistemi, vedere le rispettive sezioni nel manuale del proprietario o nel relativo supplemento.

Panoramica



Pannello di comando nel quadro centrale. La figura è schematica - il numero di funzioni e le posizioni dei pulsanti variano a seconda di equipaggiamento scelto e mercato.

- 1** Navigazione* - **NAV**, vedere il supplemento separato (Sensus Navigation).
- 2** Audio e media - **RADIO, MEDIA, TEL***, vedere le rispettive sezioni in questo supplemento.
- 3** Impostazione delle funzioni - **MY CAR**, vedere MY CAR (p. 11).
- 4** Automobile connessa a Internet - *, vedere le rispettive sezioni in questo supplemento¹.
- 5** Climatizzatore, vedere il manuale del proprietario.
- 6** Telecamera di assistenza al parcheggio - **CAM***, vedere il manuale del proprietario.

Supporto e informazioni sull'automobile su Internet

La homepage e il sito di supporto Volvo Cars presentano ulteriori informazioni sull'automobile. Dal sito è anche possibile accedere a My Volvo, una pagina web personale per voi e la vostra automobile.

Supporto su Internet

Accedere a support.volvocars.com o usare il seguente codice QR per visitare il sito. La pagina di supporto è accessibile sulla maggior parte dei mercati.



Codice QR che indirizza al sito di supporto.

Le informazioni sulla pagina di supporto sono ricercabili e sono anche suddivise in varie categorie. Qui è fornito supporto per argomenti che riguardano ad es. i servizi e le funzioni collegati a Internet, Volvo On Call (VOC)*, sistema di navigazione* ed app. I video e le istruzioni passo per passo spiegano varie procedure, ad es. come collegare l'auto ad Internet mediante un cellulare.

¹ Informazione disponibile solamente se l'automobile è dotata di questa funzione.



Informazioni scaricabili dalla pagina di supporto

Cartine

Per le auto dotate di Sensus Navigation*, è possibile scaricare cartine dalla pagina di supporto.

App mobili

Per alcuni modelli Volvo a partire dagli anni di modello 2014 e 2015, il manuale del proprietario è accessibile sotto forma di un'app. Da qui è possibile anche raggiungere l'app VOC*.

Manuali del proprietario per anni di modello precedenti

I manuali del proprietario per anni di modello precedenti sono qui disponibili in formato pdf. Anche la Quick Guide e i supplementi possono essere raggiunti dalla pagina di supporto. Selezionare il modello d'auto e l'anno di modello per scaricare la pubblicazione desiderata.

Contatto

Sulla pagina di supporto ci sono le informazioni di contatto del servizio di assistenza alla clientela e dei concessionari Volvo più vicini.

My Volvo su Internet²

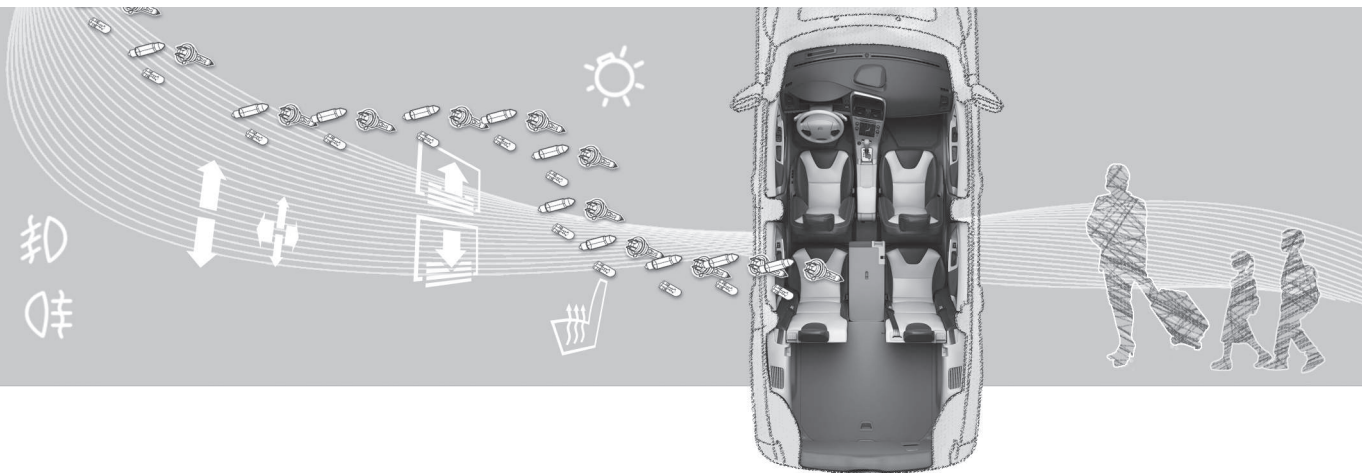
Dal sito www.volvocars.com si può accedere a My Volvo, una pagina web personale per voi e la vostra automobile.

Qui si può ricevere un Volvo ID personale, accedere a My Volvo e ottenere una panoramica di assistenza, contratti, garanzie e altro. Su My Volvo si trovano anche informazioni su accessori e software specifici per il modello di automobile.

² Vale solo in alcuni mercati.

02

MY CAR





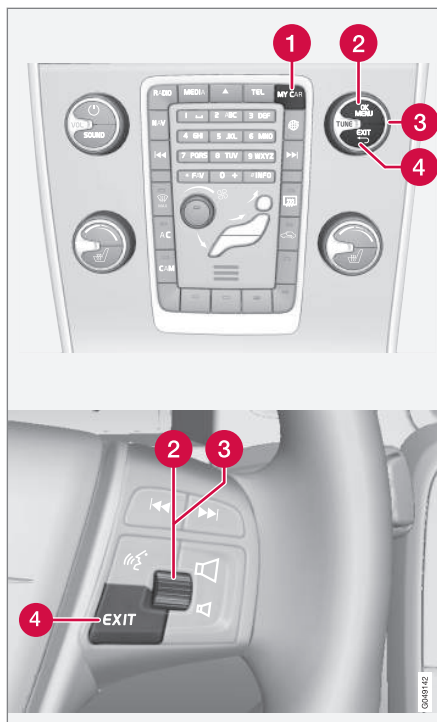
MY CAR

MY CAR è un menu che permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, fra cui City Safety™, serrature e antifurto, velocità della ventola automatica, impostazione dell'orologio ecc.

Alcune funzioni sono standard e altre opzionali, a seconda del mercato.

Utilizzo

Per navigare fra i menu si utilizzano i pulsanti nel quadro centrale o la tastierina destra al volante*.



Pannello di comando nel quadro centrale e tastierina al volante. La figura è schematica - il numero di funzioni e le posizioni dei pulsanti

variano a seconda di equipaggiamento scelto e mercato.

- 1 **MY CAR** - apre il menu MY CAR.
- 2 **OK/MENU** - premere il pulsante nel quadro centrale o la rotella al volante per selezionare/barrare l'opzione desiderata o memorizzare la funzione selezionata.
- 3 **TUNE** - girare il pomello nel quadro centrale o la rotella al volante per scorrere le opzioni verso l'alto/il basso.
- 4 **EXIT**

Funzioni di EXIT

In base alla funzione corrispondente al cursore nel momento in cui si preme brevemente **EXIT** e a seconda del livello del menu, si verifica quanto segue:

- viene rifiutata una chiamata in arrivo
- viene terminata la funzione in corso
- vengono cancellati i caratteri inseriti
- vengono annullate le ultime selezioni
- viene aperta la pagina precedente del menu.

Una pressione prolungata di **EXIT** apre la videata normale del menu MY CAR oppure, se già aperta, la prima pagina del menu (menu della fonte principale).



MY CAR - percorsi

MY CAR è un menu che permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, fra cui l'impostazione di orologio, specchi retrovisori esterni e bloccaggio.

Il livello attuale del menu è visualizzato in alto a destra sullo schermo del quadro centrale. I percorsi per le funzioni del menu si indicano come segue:

Impostazioni → **Impostazioni veicolo** → **Impostazioni serratura** → **Sblocco porte** → **Porta conducente, poi tutte.**

Di seguito riportiamo un esempio di modalità di ricerca di una funzione e relativa regolazione con la tastierina al volante:

1. Premere il pulsante **MY CAR** nel quadro centrale.
2. Selezionare il menu desiderato, ad esempio **Impostazioni**, con la rotella, quindi **premere** la rotella. Si apre un sottomenu.
3. Selezionare il menu desiderato, ad esempio **Impostazioni veicolo**, e premere la rotella. Si apre un sottomenu.
4. Selezionare **Impostazioni serratura** e premere la rotella. Si apre un altro sottomenu.
5. Selezionare **Sblocco porte** e premere la rotella. Si apre un sottomenu con alcune funzioni selezionabili.

6. Scorrere le opzioni **Tutte le porte** e **Porta conducente, poi tutte** e premere la rotella per selezionare l'opzione desiderata.
7. Uscire dalla programmazione risalendo i menu per passi con brevi pressioni di **EXIT** o con un'unica pressione prolungata.

La procedura è identica a quella per i comandi del quadro centrale (p. 11): **OK/MENU, EXIT** e rotella **TUNE**.

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)

MY CAR - opzioni di menu

MY CAR è una fonte di menu da cui è possibile gestire molte delle funzioni dell'auto, ad es. regolazione dell'orologio, dei retrovisori esterni e delle serrature.

Il menu **MY CAR** contiene le seguenti opzioni:



- **My S60¹**
- **Statist. viaggio²**
- **DRIVE³/Ibrido²**
- **Sistemi suppor.**
- **Impostazioni**

My S60¹

MY CAR → My S60¹

Lo schermo visualizza tutti i sistemi di supporto al conducente, che possono essere attivati o disattivati in questa videata.

Statistiche di viaggio²

MY CAR → Statistica viaggio

Lo schermo visualizza un istogramma con lo storico dei valori medi del consumo di energia elettrica e carburante.

DRIVE³

MY CAR → DRIVE

Qui sono descritte anche alcune funzioni del concept DRIVE di Volvo. Selezionare una delle seguenti sezioni:

- **Start/Stop**
Qui sono riportate informazioni sulla funzione Start/Stop.
- **Assistenza guida ecologica**

Qui sono riportati consigli, raccomandazioni e la spiegazione della guida economica.

Hybrid²

MY CAR → Ibrido

Qui sono riportate informazioni sull'alimentazione dell'automobile. Selezionare una delle seguenti sezioni:

- **Flusso energetico**
Lo schermo visualizza quale motore aziona l'automobile e il flusso dell'energia elettrica.
- **Modalità di guida**
Illustra le varie modalità di marcia dell'automobile.
- **Assistenza guida ecologica**
Qui sono riportati consigli, raccomandazioni e la spiegazione della guida economica.

Sistema di supporto al conducente

MY CAR → Sistemi suppor.

Lo schermo visualizza lo stato attuale generale dei sistemi di supporto al conducente.

Impostazioni

MY CAR → Impostazioni

Struttura dei menu:

Livello di menu 1

Livello di menu 2

Livello di menu 3

Livello di menu 4

02

Qui sono mostrati i primi 4 livelli di menu in **Impostazioni**. Alcune funzioni sono standard e altre opzionali, a seconda del mercato.

Quando si seleziona se una funzione deve essere attivata/**Acceso** o disattivata/**Spento** viene visualizzato un quadrato:

Acceso: Quadrato selezionato.

Spento: Quadrato vuoto.

- Selezionare **Acceso/Spento** con **OK**, quindi uscire dal menu con **EXIT**.

¹ A seconda del modello di automobile.

² Vale per V60 Plug-in Hybrid e S60L Twin Engine.

³ Vale per V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60, S80 e V70/XC70.



Menu Impostazioni

- **Impostazioni veicolo**, vedere MY CAR - Impostazioni vettura (p. 14)
- **Sistemi di assistenza alla guida**, vedere MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 16)
- **Opzioni del sistema**, vedere MY CAR - Setup sistema (p. 17)
- **Impostazioni audio**, vedere Audio e media - impostazioni audio generali (p. 27)
- **Impostazioni climatizzazione**, vedere MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 18)
- **Preferiti (FAV)** - collegare una funzione di utilizzo frequente all'interno di MY CAR al pulsante **FAV**, vedere Preferiti (p. 25)
- **Volvo On Call**, descritto in un manuale separato.
- **Informazione**, vedere MY CAR - Informazioni (p. 18)

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - percorsi (p. 12)

MY CAR - Impostazioni vettura

L'opzione Impostazioni vettura nel menu MY CAR gestisce numerose funzioni dell'automobile, ad esempio memoria della chiave e impostazioni di bloccaggio delle portiere.

Impostazioni veicolo

Memoria chiave auto

- Acceso
- Spento

Impostazioni serratura

- Blocco automatico porte
 - Acceso
 - Spento

- Sblocco porte
 - Tutte le porte
 - Porta conducente, poi tutte

- Accesso senza chiave
 - Tutte le porte
 - Qualsiasi porta
 - Porte sullo stesso lato
 - Entrambe le porte anteriori

- Conferma acustica
 - Acceso
 - Spento

Protezione ridotta

- Attiva una volta
- Chiedi durante uscita

Impostazioni specchietto esterno

- Piega specchietto
- Inclina specchietto sinistro
- Inclina specchietto destro

Impostazioni luci

- Luce interno
 - Luci pavimento
 - Luce ambiente
 - Colori luce ambiente

- Segnale luminoso di blocco porte
 - Acceso
 - Spento



Sblocca luce conferma

Acceso
Spento

Illuminaz. esterna di sicurezza

Spento
30 sec.
60 sec.
90 sec.

Durata luci verso casa

Spento
30 sec.
60 sec.
90 sec.

Triplo segnale di svolta

Acceso
Spento

Traffico temporaneo a sinistra

Acceso
Spento

o

Traffico temporaneo a destra

Acceso
Spento

Luci attive in curva

Acceso
Spento

Fari ausiliari

Acceso
Spento

Sistema pressione pneumatici

Avviso se pressione
pneumatici troppo bassa
Calibra pressione pneumatici

Forza del volante

Bassa
Media
Alta

Velocità su display Infotainment

Acceso
Spento

Ripristina impostazioni auto

Tutti i menu in **Impostazioni veicolo** ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)



MY CAR - Sistema di supporto al conducente

L'opzione Sistema di supporto al conducente nel menu MY CAR gestisce funzioni quali l'indicatore di collisione e il mantenimento corsia attivo.

Sistemi di assistenza alla guida

Avviso collisione

Acceso
Spento

Distanza avviso

Lungo
Normale
Corto

Avviso acustico

Acceso
Spento

Lane Departure Warning

Lane Departure Warning
Acceso
Spento

Acceso all'avviamento

Acceso
Spento

Aumentata sensibilità

Acceso
Spento

Assistente di corsia

Assistente di corsia

Acceso
Spento

Alternative di assistenza

Piena funzione
Solo vibrazione
Solo assistenza di manovra

Informazioni segnali stradali

Acceso
Spento

Avviso velocità

Acceso
Spento

DSTC

Acceso
Spento

City Safety

Acceso
Spento

BLIS

Acceso
Spento

Avviso distanza

Acceso
Spento

Driver Alert

Acceso
Spento

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)



MY CAR - Setup sistema

L'opzione *Setup sistema* nel menu *MY CAR* gestisce funzioni quali ora e lingua.

Opzioni del sistema
Tempo
Da qui si effettua la regolazione dell'orologio del quadro strumenti.
Formato tempo
12 ore
24 ore
Salvaschermo
Acceso
Spento
Selezionando questa opzione, la videata attuale scompare dopo qualche tempo di inattività e viene sostituita da una videata vuota.
La videata attuale riappare quando si preme un pulsante o un comando dello schermo.
Lingua
Selezione della lingua del menu.

Visualizza testo di aiuto

Acceso

Spento

Selezionando questa opzione, appare un testo esplicativo del contenuto attuale dello schermo.

Unità distanza e carburante

MPG (UK)

MPG (US)

km/l

l/100km

Unità di temperatura

Celsius

Fahrenheit

Selezione dell'unità di misura della temperatura esterna e per l'impostazione del climatizzatore.

Volumi

Volume assist. parcheggio anter.

Volume assist. parcheggio poster.

Volume suoneria telefonica

Ripristina opzioni del sistema

Tutti i menu in **Opzioni del sistema** ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)



MY CAR - Impostazioni climatizzazione

L'opzione *Impostazioni climatizzazione* nel menu MY CAR gestisce funzioni quali la regolazione della ventola e il ricircolo.

Impostazioni climatizzazione

Regolazione autom. ventilatore

Normale
Alta
Bassa

Timer per ricircolazione aria

Acceso
Spento

Lunotto termico automatico

Acceso
Spento

Avviam. autom. riscaldam. volante

Acceso
Spento

Avviam. autom. riscald. sedile cond.

Acceso
Spento

Sistema di qualità aria abitacolo

Acceso
Spento

Ripristina le impostazioni climatiche

Tutti i menu in **Impostazioni climatizzazione** ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)

MY CAR - Informazioni

L'opzione *Informazioni* nel menu MY CAR gestisce funzioni quali numero chiavi e numero VIN.

Informazione

Numero di chiavi

Numero VIN

Codice DivX® VOD

Versione software Bluetooth in auto

Relative informazioni

- MY CAR (p. 11)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 12)

03

AUDIO E MEDIA





Audio e media

L'impianto audio e media comprende radio (p. 29), lettore MD (p. 40), TV* (p. 64) e connettività a un cellulare* (p. 55). Le informazioni sono presentate su uno schermo da 5" nella parte superiore del quadro centrale. Le funzioni si gestiscono tramite tasti al volante, pulsanti nel quadro centrale sotto lo schermo oppure con un telecomando* (p. 68).

Se l'impianto audio e media è attivo allo spegnimento del motore, si riattiva automaticamente quando si riporta la chiave in posizione I o superiore, mantenendo la stessa fonte (ad esempio, la radio) attiva allo spegnimento (la portiera del conducente deve essere chiusa nelle automobili con sistema di avviamento senza chiave*).

Premendo il pulsante ON/OFF è possibile utilizzare l'impianto audio e media per 15 minuti alla volta senza inserire la chiave telecomando nel blocchetto di accensione.

Quando si avvia l'automobile, l'impianto audio e media si disattiva temporaneamente per riprendere una volta acceso il motore.

i NOTA

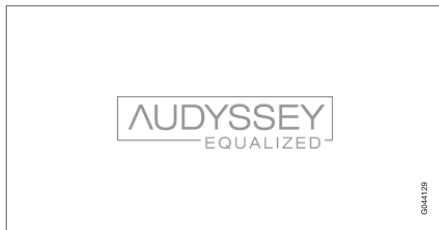
Estrarre la chiave telecomando dal blocchetto di accensione se si utilizza l'Infotainment a motore spento. In tal modo si evita di scaricare inutilmente la batteria.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby Digital, Dolby Pro Logic e l'icona della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

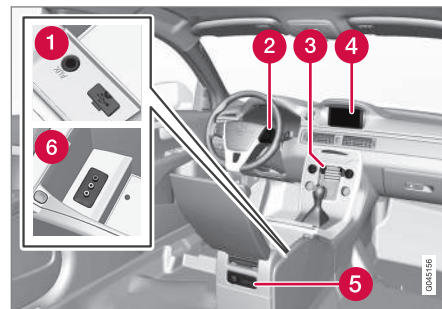
Audyssey MultEQ*



Audyssey MultEQ audio è stato sviluppato e affinato con il sistema per garantire una qualità del suono eccellente.

Audio e media - panoramica

Panoramica dei componenti dell'impianto audio e media.

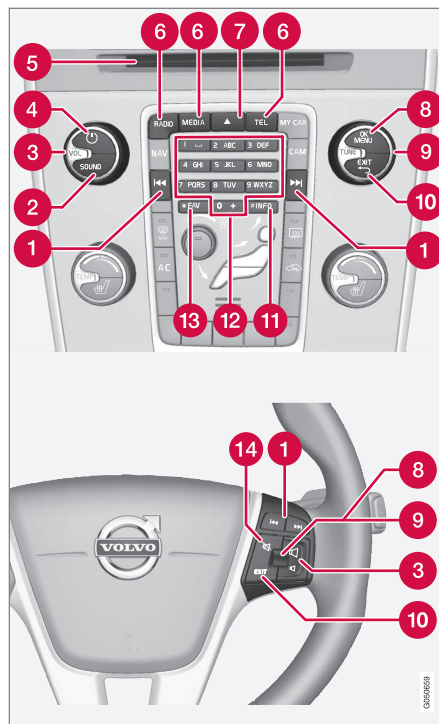


- 1 Ingressi AUX e USB* per fonti audio esterne (p. 47) (ad esempio iPod®).
- 2 Tastierina al volante*.
- 3 Pannello di comando nella console centrale.
- 4 Schermo da 5".
- 5 Pannello di comando posteriore (p. 25) con prese per le cuffie*.
- 6 Ingresso A/V-AUX*.



Audio e media - uso dell'impianto

Il sistema audio e media è gestito dal quadro centrale e parzialmente con i pulsanti al volante. Le informazioni sono presentate sullo schermo nella parte alta del quadro centrale.



- 1** Scorri/scorri veloce/cerca - Premendo brevemente si scorrono i brani del disco, le stazioni radio preselezionate¹ o i capi-

tolì². Una **pressione prolungata** fa avanzare i brani rapidamente o ricerca la stazione radio disponibile successiva.

- 2** **SOUND** - premere per accedere alle impostazioni audio (bassi, alti ecc.). Per maggiori informazioni, vedere impostazioni audio generali (p. 27) .
- 3** **VOL** - regola il volume.
- 4** **ON/OFF/MUTE** - una **breve pressione** avvia l'impianto e una **pressione prolungata** (finché lo schermo non si spegne) lo disattiva. Notare che l'impianto Sensus (incl. le funzioni per navigatore* e cellulare*) si accende/spegne in blocco. Premere brevemente per disattivare l'audio (MUTE) o riattivarlo.
- 5** Apertura di inserimento ed espulsione del disco.
- 6** **Fonti principali** - premere per selezionare la fonte principale (ad esempio **RADIO**, **MEDIA**). Viene visualizzata l'ultima fonte attiva (ad esempio **FM1**). Trovandosi in **RADIO** o **MEDIA** e premendo sul pulsante della fonte principale, sarà visualizzata una videata della fonte. Premendo il pulsante della fonte principale mentre è visualizzato **TEL*** o **NAV***, appare un menu scorciatoie con le opzioni più utilizzate.

¹ Escl. DAB.
² Solo DVD.



03 AUDIO E MEDIA



- 7 Espulsione del disco.
- 8 **OK/MENU** - premere la rotella al volante o il pulsante nel quadro centrale per confermare le selezioni nei menu. Nella videata normale, premere **OK/MENU** per visualizzare un menu della fonte selezionata (ad esempio **RADIO** oppure **MEDIA**). Se vi sono sottomenu, appare una freccia a destra nello schermo.
- 9 **TUNE** - ruotare la rotella al volante o la manopola nella consolle centrale per scorrere tra le tracce del dischetto/ cartelle, stazione radio e TV*, contatti

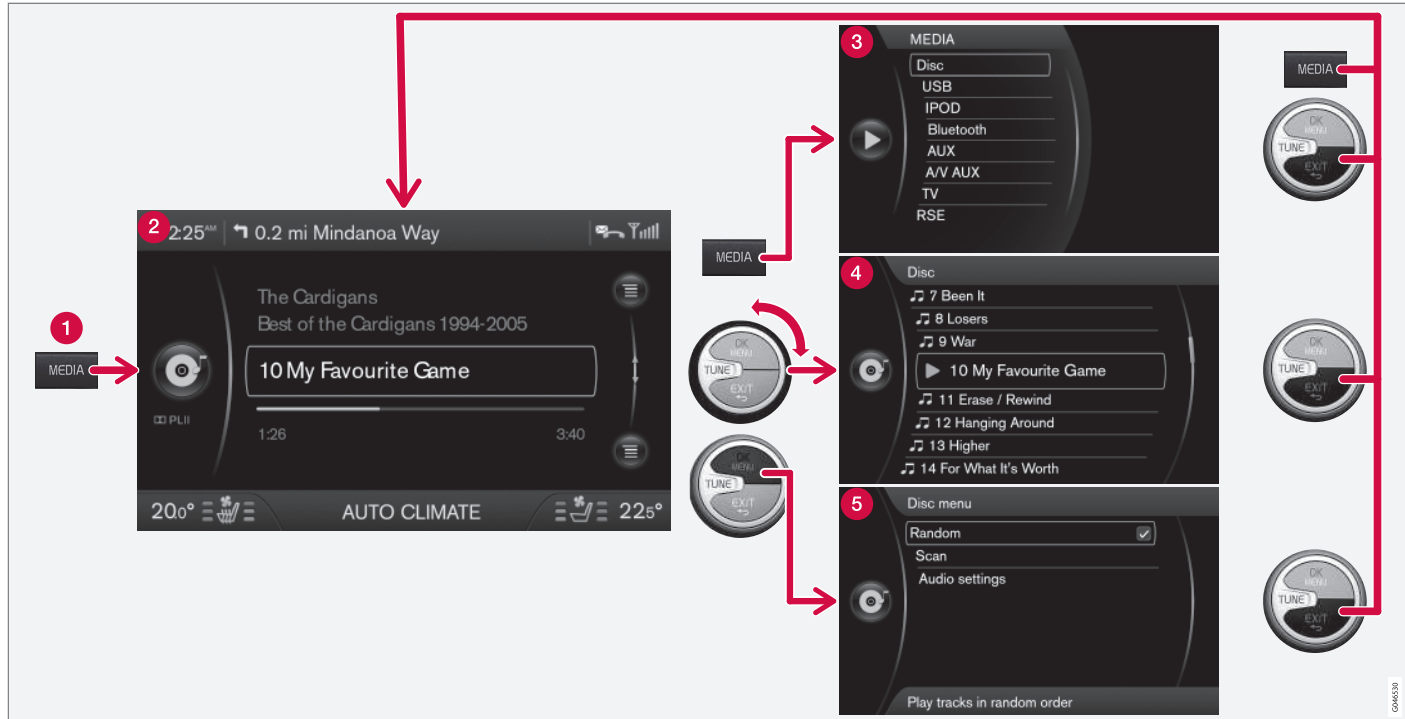
telefonici* o per navigare tra le opzioni sullo schermo.

- 10 **EXIT** - una **breve pressione** passa alla pagina precedente, interrompe la funzione in corso, termina/rifiuta una chiamata e cancella le lettere o i numeri inseriti. **Una pressione prolungata** apre la videata normale oppure, se questa è già aperta, la prima pagina del menu (videata della fonte principale) da cui si accede agli stessi pulsanti della fonte principale presenti nel quadro centrale (6).

- 11 **INFO** - Se sono disponibili più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo, premere **INFO** per visualizzarle.
- 12 Pulsanti di preselezione, inserimento di numeri e lettere.
- 13 **FAV** - selezione rapida di un Preferito. Il pulsante può essere programmato con una funzione utilizzata spesso (ad es. FM, AUX). Per maggiori informazioni, vedere preferiti (p. 25).
- 14 **MUTE** - premere per disattivare l'audio di radio/media o riattivarlo.



Uso del menu



L'esempio mostra come scorrere le varie funzioni durante la riproduzione di un disco. (1) Pulsante della fonte principale, (2) Videata normale, (3) Menu scorciatoie/della fonte, (4) Menu rapido, (5) Menu della fonte.

1 Pulsante della fonte principale - premere per cambiare fonte principale o

visualizzare il Menu scorciatoie/della fonte attiva.

2 Videata normale - modalità normale della fonte.



03 AUDIO E MEDIA



- 3 **Menu scorciatoie/Menu fonte** - mostra le opzioni più utilizzate del menu delle fonti principali, ad es. **TEL** e **MEDIA** (accessibile premendo il pulsante della fonte principale attiva (1)).
- 4 **Menu rapido** - modalità rapida disponibile ruotando **TUNE**, ad esempio per cambiare brano, stazione radio ecc.
- 5 **Menu della fonte** - per l'uso del menu (accessibile premendo **OK/MENU**).

L'aspetto varia a seconda dell'equipaggiamento dell'auto, delle impostazioni ecc.

Selezionare la fonte principale premendo il pulsante di una fonte principale (1) (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL**). Utilizzare **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** o il pulsante della fonte principale (1) per navigare nei menu della fonte.

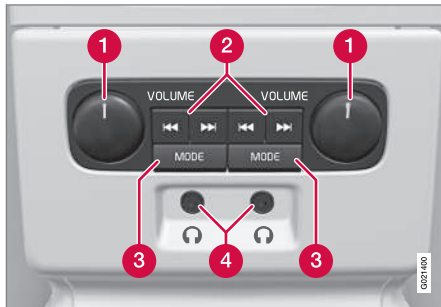
Per le funzioni disponibili, vedere Audio e media - panoramica del menu (p. 71).



Pannello di comando posteriore con prese per le cuffie*

È possibile collegare cuffie e ascoltare fonti separate, selezionabili con il pannello di comando posteriore.

Per una qualità del suono migliore si raccomanda di utilizzare cuffie con impedenza di 16-32 Ohm e sensibilità di 102 dB o superiore.



- 1 **VOLUME** – Volume, sinistra o destra.
- 2 Scorrere/cercare in avanti e all'indietro.
- 3 **MODE** - Selezionare **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Disco**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** oppure On/Off. Per maggiori informazioni sul collegamento tramite l'ingresso AUX o USB* (p. 48) o tramite Bluetooth® (p. 51).
- 4 Prese per le cuffie (3,5 mm).

Attivare/disattivare

Il pannello di comando si attiva con **MODE**. La disattivazione si esegue con una pressione prolungata di **MODE** o spegnendo l'automobile.

Scorrere/cercare in avanti e all'indietro

Premere (2) per scorrere tra le tracce di dischetto/file sonori o per trovare la successiva stazione radio disponibile.

Limitazioni

La fonte audio (ad esempio **FM1**, **AM**, **Disco**) riprodotta dagli altoparlanti non può essere comandata con il pannello di comando posteriore.

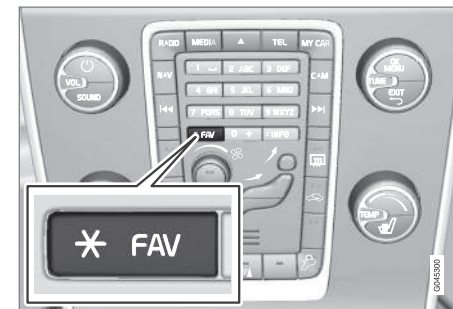
Per selezionare una fonte audio con **MODE** e ascoltarla, la fonte deve trovarsi nell'automobile ed essere collegata.

Relative informazioni

- Audio e media (p. 20)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Preferiti

Salvare (p. 26) le funzioni più utilizzate fra i preferiti. È possibile salvare funzioni relative a radio, media, telecamera di assistenza alla retromarcia e menu MY CAR, che permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, fra cui l'impostazione di orologio, specchi retrovisori esterni e bloccaggio. Per accedere alla funzione è quindi sufficiente premere il pulsante **FAV**.



FAVIl pulsante permette di memorizzare le funzioni più utilizzate per attivarle facilmente premendo **FAV**. È possibile selezionare un'opzione preferita (ad esempio **Equalizzatore**) per ogni funzione come segue:

In modalità **RADIO**:



- AM³
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

In modalità **MEDIA**:

- DISCO
- USB*
- iPod®*
- Bluetooth®*
- AUX
- TV*

Inoltre, è possibile selezionare e memorizzare un'opzione preferita per **MY CAR**, **CAM*** e **NAV***. I preferiti possono essere selezionati e memorizzati anche in **MY CAR**.

Relative informazioni

- Audio e media (p. 20)
- MY CAR (p. 11)
- Radio (p. 29)
- Lettore MD (p. 40)

Salvataggio fra i preferiti

Salvare le funzioni più utilizzate fra i preferiti (p. 25). Per accedere alla funzione è quindi sufficiente premere il pulsante (p. 21) **FAV**.

Per salvare una funzione fra i preferiti:

1. Selezionare una fonte principale (ad esempio **RADIO**, **MEDIA**).
2. Selezionare una banda di frequenza o una fonte (**FM1**, **Disco** ecc.).
3. Tenere premuto il pulsante **FAV** finché non appare il menu Preferiti.
4. Ruotare **TUNE** per selezionare un'opzione dall'elenco e premere **OK/MENU** per salvarla.
 - > Quando la fonte principale (ad esempio **RADIO**, **MEDIA**) è attiva si può accedere alla funzione memorizzata premendo brevemente **FAV**.

Relative informazioni

- Audio e media (p. 20)
- MY CAR - Impostazioni vettura (p. 14)

Audio e media - impostazioni audio

L'impianto audio è regolato per garantire una qualità del suono eccellente, ma può essere personalizzato in base alle proprie esigenze.

Impostazioni per una qualità del suono eccellente

L'impianto audio è regolato per garantire una qualità del suono eccellente grazie alla trasmissione digitale dei segnali.

Questa regolazione si basa su numero di altoparlanti e amplificatori, acustica nell'abitacolo, posizione di ascolto ecc. per ogni combinazione di modello e impianto audio.

È disponibile anche una regolazione dinamica che considera posizione del comando del volume, ricezione radio e velocità dell'automobile.

I comandi descritti in queste istruzioni, ad esempio **Bassi**, **Acuti** e **Equalizzatore**, consentono all'utente di personalizzare la qualità del suono come desiderato.

³ Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.

* Optional/accessorio; per maggiori informazioni, vedere Introduzione.



Audio e media - impostazioni audio generali

Impostazioni audio generali per l'impianto audio e media.

Premere il pulsante (p. 21) **SOUND** per accedere al menu Impostazioni audio (**Bassi**, **Acuti** ecc.). Selezionare l'opzione desiderata con **SOUND** o **OK/MENU** (ad esempio, **Acuti**).

Effettuare l'impostazione ruotando **TUNE** e salvarla con **OK/MENU**.

Premere nuovamente **SOUND** o **OK/MENU** per accedere alle altre opzioni:

- **Surround*** - Può essere impostato su ON/OFF. Selezionando ON, l'impianto sceglie l'impostazione che offre la qualità del suono migliore. In genere si tratta di DPLII e lo schermo visualizza . Se si utilizza la tecnologia Dolby Digital, la riproduzione viene effettuata con questa impostazione e lo schermo visualizza . Selezionando OFF si attiva lo stereo a 3 canali.
- **Bassi** - Livello dei bassi.
- **Acuti** - Livello degli alti.
- **Fader** - Balance tra gli altoparlanti anteriori e posteriori.
- **Balance** - Balance tra gli altoparlanti di destra e sinistra.

- **Subwoofer*** - Livello dei subwoofer.
- **Effetto Center DPL II/Surround 3 canali*** - Volume dell'altoparlante centrale.
- **DPL II-Surround**⁴ - Livello di suono Surround.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Audio e media - impostazioni audio avanzate

Modificare le impostazioni audio per radio e media in base alle proprie esigenze.

È possibile modificare le seguenti funzioni:

- Regolazione dell'equalizzatore (p. 28)
- Regolazione del profilo audio (p. 28)
- Impostazione di volume audio e controllo volume automatico (p. 28)
- Impostazione del volume della fonte audio esterna (p. 50)

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

⁴ Solo con Surround attivato.



Regolazione dell'equalizzatore

Regolare l'equalizzatore* e il livello audio separatamente per le diverse bande di frequenza radio o televisive.

1. Premere **OK/MENU** nella videata normale della fonte media per accedere a **Impostazioni audio** e selezionare **Equalizzatore**.
2. Selezionare la banda di frequenza ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.
3. Modificare l'impostazione audio ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**. Procedere allo stesso modo per le altre bande di frequenza da modificare.
4. Al termine delle impostazioni audio, premere **EXIT** per confermare e tornare alla videata normale.

Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 27)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Regolazione del profilo audio

Regolare il profilo audio* e ottimizzare il livello acustico in base alle proprie esigenze.

È possibile ottimizzare il livello acustico per il sedile del conducente, i sedili anteriori o il sedile posteriore. Se sono presenti passeggeri sia sul sedile anteriore che su quelli posteriori, si raccomanda di selezionare l'opzione per entrambi i sedili anteriori. Alle opzioni si accede nella videata normale della fonte media premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni audio** → **Palcoscenico sonoro**.

Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio (p. 26)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Impostazione di volume audio e controllo volume automatico

Impostare il controllo volume automatico per compensare i rumori nell'abitacolo.

L'impianto audio compensa i rumori nell'abitacolo aumentando il volume all'aumentare della velocità dell'automobile. Il livello di compensazione può essere impostato su basso, medio, alto o OFF. Selezionare il livello nella videata normale della fonte media premendo **OK/MENU** e selezionando

Impostazioni audio → **Compensazione volume**.

Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 27)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Radio

È possibile ascoltare le bande di frequenza radio AM⁵ e FM e, in alcuni casi, anche la radio digitale (DAB)* (p. 38).



Comando per le funzioni radio.

Per l'uso della radio, vedere Uso dell'impianto (p. 21).

Radio AM⁵/FM

- Ricerca delle stazioni radio (p. 29)
- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 31)
- Scansione della banda di frequenza radio (p. 37)
- Funzioni RDS (p. 32)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Testo radio (p. 36)

Radio digitale* (DAB)

- Radio digitale (DAB)* (p. 38)
- Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn) (p. 38)
- Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble) (p. 39)
- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 31)
- Scansione della banda di frequenza radio (p. 37)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Testo radio (p. 36)
- Collegamento DAB-DAB (p. 39)
- Radio digitale (DAB)* - bande di frequenza (p. 39)
- Radio digitale (DAB)* - sottocanale (p. 40)
- Radio digitale (DAB)* - ripristino (p. 40)

Relative informazioni

- Panoramica del menu - AM (p. 71)
- Panoramica del menu - FM (p. 72)
- Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)* (p. 72)

Ricerca delle stazioni radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni* (p. 30) più forti in base ai segnali ricevuti. È possibile attivare una ricerca automatica (p. 30) o manuale (p. 31) delle stazioni radio.

i NOTA

La ricezione dipende sia dalla potenza che dalla qualità del segnale. La trasmissione può essere disturbata da diversi fattori, fra cui edifici alti o distanza eccessiva dall'emittente. Inoltre, il livello di copertura può variare fra una località e l'altra del Paese.



03

⁵ Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.



Ricerca automatica della stazione radio

Ricerca la stazione disponibile successiva/precedente.

1. Premere **RADIO**, ruotare **TUNE** fino a visualizzare la banda di frequenza desiderata (ad esempio **FM1**), quindi premere **OK/MENU**.
2. Tenere premuto  /  nella console centrale (o sulla tastierina* al volante). La radio ricerca la stazione disponibile successiva/precedente.

Elenco delle stazioni radio*

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni più forti in base ai segnali ricevuti. In tal modo è possibile trovare una stazione anche quando ci si trova in un'area in cui non si conoscono le stazioni radio e le relative frequenze.

Per accedere all'elenco e selezionare una stazione:

1. Selezionare la banda di frequenza desiderata (ad esempio **FM1**).
2. Ruotare **TUNE** di un passo in una direzione a piacere. Viene visualizzato l'elenco di tutte le stazioni nell'area in questione. La stazione attuale appare con un testo ingrandito nell'elenco.
3. Ruotare nuovamente **TUNE** in una direzione a piacere per selezionare una stazione nell'elenco.
4. Confermare la selezione premendo **OK/MENU**.



NOTA

- L'elenco riporta solo le frequenze delle stazioni ricevute, **non** l'elenco completo di tutte le frequenze radio disponibili nella banda di frequenza selezionata.
- Se il segnale della stazione ricevuta è debole, la radio potrebbe non aggiornare l'elenco delle stazioni. In tal caso, premere il pulsante **INFO** (mentre lo schermo visualizza l'elenco delle stazioni) per passare alla ricerca stazioni manuale e impostare una frequenza. Se l'elenco delle stazioni non è più visualizzato, ruotare **TUNE** di un passo in una direzione a scelta per rivisualizzarlo e premere **INFO** per commutare.

L'elenco scompare dallo schermo dopo qualche secondo.

Se l'elenco delle stazioni non è più visualizzato, ruotare **TUNE** di un passo in una direzione a piacere e premere il pulsante **INFO** nel quadro centrale per passare alla ricerca stazioni manuale (p. 31) (o per tornare dalla ricerca stazioni manuale alla funzione Elenco stazioni).



Ricerca manuale delle stazioni radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni radio* (p. 30), ma è possibile effettuare manualmente una ricerca delle stazioni radio.

Come impostazione predefinita, la radio visualizza l'elenco delle stazioni più forti nell'area in questione ruotando **TUNE**. Quando viene visualizzato l'elenco delle stazioni radio, premere il pulsante **INFO** nel quadro centrale per passare alla ricerca manuale delle stazioni. In tal modo è possibile selezionare una frequenza dall'elenco di tutte le frequenze radio disponibili nella banda di frequenza selezionata. In altre parole, ruotando **TUNE** di un passo durante la ricerca manuale, la frequenza passa da 93,3 a 93,4 MHz ecc.

Per selezionare una stazione manualmente:

1. Premere il pulsante **RADIO**, ruotare **TUNE** fino a visualizzare la banda di frequenza desiderata (ad esempio **FM1**), quindi premere **OK/MENU**.
2. Ruotare **TUNE** per selezionare una frequenza.

NOTA

Come impostazione predefinita, la radio ricerca automaticamente le stazioni nell'area in questione (vedere la sezione "Elenco delle stazioni radio").

Tuttavia, passando alla ricerca manuale (premendo il pulsante **INFO** nel quadro centrale mentre è visualizzato l'elenco delle stazioni), la radio rimane impostata sulla ricerca manuale alla successiva accensione. Per tornare alla funzione "Elenco delle stazioni radio", ruotare **TUNE** di un passo (per visualizzare l'elenco completo delle stazioni) e premere il pulsante **INFO**.

Premendo **INFO** mentre l'elenco delle stazioni non è visualizzato, si attiva la funzione **INFO**. Per maggiori informazioni su questa funzione, vedere Audio e media - uso dell'impianto (p. 21).

Stazioni radio disponibili come preselezioni

Le stazioni radio più ascoltate possono essere salvate come preselezioni per semplificarne l'attivazione.



Pulsanti di preselezione.

Radio AM⁶/FM

È possibile memorizzare 10 stazioni per banda di frequenza (ad esempio **FM1**).

Le stazioni memorizzate si selezionano con i pulsanti di preselezione.

1. Sintonizzare una stazione, vedere Ricerca delle stazioni radio (p. 29).

⁶ Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.



2. Tenere premuto un pulsante di preselezione per qualche secondo: l'audio si disattiva temporaneamente e si riattiva quando la stazione è memorizzata. A questo punto è possibile utilizzare il pulsante di preselezione.

Lo schermo può visualizzare un elenco dei canali preselezionati*. Per attivare/disattivare la funzione, nella videata normale della fonte AM/FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Visualizza stazioni preimpostate**.

Radio digitale* (DAB)

È possibile memorizzare 10 stazioni per ogni banda. DAB ha 2 gruppi di memorie per le stazioni: **DAB1** e **DAB2**. Le stazioni si memorizzano tenendo premuto il pulsante desiderato. Per maggiori informazioni, vedere Radio FM sopra. Le stazioni memorizzate si selezionano con i pulsanti di preselezione.

Una preselezione comprende un canale ma non i relativi sottocanali. Se si sta ascoltando un sottocanale e si memorizza la stazione, viene registrato solo il canale principale. Questo è dovuto al fatto che i sottocanali sono temporanei. Selezionando la stazione memorizzata, viene trasmesso il canale principale contenente il sottocanale. La stazione memorizzata è indipendente dall'elenco dei canali.

Lo schermo può visualizzare un elenco dei canali preselezionati*. Per attivare/disattivare la funzione, nella videata normale della fonte

DAB, premere **OK/MENU** e selezionare **Visualizza stazioni preimpostate**.



NOTA

Il sistema DAB dell'impianto audio non supporta tutte le funzioni dello standard DAB.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Funzioni RDS

Con RDS, la radio può passare automaticamente all'emittente dal segnale più forte. RDS permette, ad esempio, di ricevere informazioni sul traffico (TP) e ricercare determinati tipi di programma (PTY).

RDS (Radio Data System) collega le emittenti FM di un network. Un'emittente FM di un network di questo tipo invia informazioni legate, tra l'altro, alle seguenti funzioni RDS:

- Passaggio automatico a un'emittente dal segnale più forte se la ricezione nell'area non è buona.
- Ricerca di programmi specifici, ad esempio informazioni sul traffico o notiziari.
- Ricezione di testo informativo riguardante il programma radio in ascolto.



NOTA

Alcune stazioni radio non utilizzano la funzione RDS oppure la utilizzano solo in parte.

Se viene trovata una stazione che trasmette il tipo di programma desiderato, la radio può cambiare stazione e la fonte audio si interrompe. Se ad esempio il lettore CD è attivo, esso viene messo in modalità di pausa. La nuova trasmissione viene riprodotta a un volume preimpostato (p. 36). La radio ripristina la precedente fonte audio e volume

* Optional/accessorio; per maggiori informazioni, vedere Introduzione.



quando il tipo di programma impostato smette di trasmettere.

Le funzioni programma Allarme (**ALLARME!**), Informazioni sul traffico (**TP**), Notiziari (**NEWS**) e Tipi di programma (**PTY**) si interrompono a vicenda in ordine di priorità: gli allarmi hanno la priorità più alta, mentre i tipi di programma la più bassa. Per ulteriori impostazioni dell'interruzione programmi (**EON Distante** e **EON Locale**), vedere EON (p. 34). Premere **EXIT** per ritornare alla fonte audio interrotta. Premere **OK/MENU** per cancellare il messaggio.

Relative informazioni

- Allarme in caso di incidenti e catastrofi (p. 33)
- Testo radio (p. 36)
- Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF) (p. 36)
- Programmi radio regionali (REG) (p. 37)
- Reimpostazione delle funzioni RDS (p. 37)

Allarme in caso di incidenti e catastrofi

La funzione radio si utilizza per avvertire la collettività di incidenti gravi e catastrofi.

Il messaggio **ALLARME!** viene visualizzato sullo schermo quando viene emesso un messaggio di allarme.

L'antifurto non può essere interrotto temporaneamente o disattivato.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

Informazioni sul traffico (TP)

Questa funzione interrompe il programma per trasmettere le informazioni sul traffico diffuse da un determinato network RDS.

La spia **TP** indica che la funzione è attivata. Se la stazione impostata può trasmettere informazioni sul traffico, **TP** è illuminato sullo schermo. In caso contrario, **TP** appare in grigio.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **TP**.

TP da stazione selezionata/da tutte le stazioni

La radio può interrompere il programma per trasmettere informazioni sul traffico soltanto dalla stazione selezionata oppure da tutte le stazioni sulla rete RDS.

- Per modificare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Imposta preferito TP**.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)



Enhanced Other Networks (EON)

La funzione EON si utilizza soprattutto nelle grandi città con molte stazioni radio regionali. È la distanza dell'automobile dall'emittente della stazione radio a determinare quando le funzioni programma devono interrompere la fonte audio attuale.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare un'opzione in **Impostazioni avanzate** → **EON**:
- **Locale** - interrompe la trasmissione soltanto se l'emittente della stazione radio è vicina.
- **Distante**⁷ - interrompe la trasmissione se l'emittente della stazione è lontana, anche se il segnale è disturbato.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

Notiziari

Questa funzione interrompe il programma per trasmettere i notiziari diffusi da un determinato network RDS.

La spia **NEWS** indica che la funzione è attiva.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni news** → **News**.

Notizie da stazione selezionata/da tutte le stazioni

La radio può interrompere il programma per trasmettere notizie soltanto dalla stazione selezionata oppure da tutte le stazioni sulla rete RDS.

- Per modificare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni news** → **Imposta preferiti News**.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

Tipi di programma radio (PTY)

La funzione PTY permette di selezionare uno o più tipi di programma radio, ad esempio pop e musica classica. Selezionando un tipo di programma, si potrà navigare solo nei canali che trasmettono quel tipo di programma.

La funzione PTY può essere selezionata per le radio FM e DAB. Quando la funzione è attiva, lo schermo visualizza la spia PTY. Questa funzione interrompe il programma per trasmettere il tipo di programma selezionato diffuso da un determinato network RDS.

PTY per radio FM

1. Attivare la funzione nella videata normale della fonte FM premendo **OK/MENU** e selezionando dapprima i tipi di programma in **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Seleziona PTY**.
2. Attivare quindi la funzione PTY premendo **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Ricevi bollettino traffico da altre reti**.

La funzione PTY si disattiva nella videata normale della fonte FM premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Ricevi bollettino traffico da altre reti**. I tipi di programma selezionati (PTY) non si cancellano.

⁷ Impostazione di fabbrica.



La cancellazione e la rimozione dei PTY si effettuano nella videata normale della fonte FM premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Seleziona PTY** → **Cancella tutto**.

PTY per radio DAB

Il tipo di programma si seleziona nella videata normale della fonte DAB premendo **OK/MENU** e selezionando **Filtro PTY**. Per uscire da questa posizione:

- Premere **EXIT**.
 - > L'indicazione sullo schermo segnala che la funzione PTY è attivata.

In alcuni casi, una radio DAB esce dalla modalità PTY, vedere Collegamento DAB-DAB (p. 39).

Relative informazioni

- Ricerca dei tipi di programma radio (PTY) (p. 35)
- Visualizzazione dei tipi di programma radio (PTY) (p. 35)
- Regolazione del volume per i tipi di programma (PTY) che interrompono le trasmissioni (p. 36)
- Funzioni RDS (p. 32)

Ricerca dei tipi di programma radio (PTY)

Questa funzione ricerca il tipo di programma radio selezionato in tutta la banda di frequenza.

1. Nella videata normale della fonte FM, selezionare uno o più PTY premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Seleziona PTY**.
2. Premere quindi **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Cerca PTY**.

Per interrompere la ricerca, premere **EXIT**.

- Per cercare un'altra emittente che trasmette i tipi di programma selezionati, premere **◀◀** o **▶▶**.

Relative informazioni

- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Visualizzazione dei tipi di programma radio (PTY) (p. 35)
- Funzioni RDS (p. 32)

Visualizzazione dei tipi di programma radio (PTY)

Alcune stazioni radio trasmettono informazioni sul tipo di programma e la relativa categoria. Il tipo di programma radio della stazione corrente, ad esempio *pop* e *musica classica*, può essere visualizzato sullo schermo. La funzione PTY è selezionabile per la radio FM e DAB.

Visualizzazione del tipo di programma per la radio FM

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Impostazioni PTY** → **Visualizza testo PTY**.

Visualizzazione del tipo di programma per la radio DAB

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte DAB, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Visualizza testo PTY**.

Relative informazioni

- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Ricerca dei tipi di programma radio (PTY) (p. 35)
- Funzioni RDS (p. 32)



Regolazione del volume per i tipi di programma (PTY) che interrompono le trasmissioni

I programmi che interrompono le trasmissioni, ad esempio **NEWS** o **TP**, si sentono con il volume selezionato per ogni tipo di programma. Se il livello acustico viene regolato durante l'interruzione del programma, il nuovo livello viene memorizzato per l'interruzione successiva.

Relative informazioni

- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Funzioni RDS (p. 32)

Testo radio

Alcune stazioni RDS trasmettono informazioni sull'argomento del programma, gli artisti ecc. Tali informazioni sono visualizzate sullo schermo⁸. È possibile visualizzare il testo radio per le frequenze FM e DAB.

Testo radio per frequenze FM

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM/DAB, premere **OK/MENU** e selezionare **Visualizza testo radio**.

NOTA

Le funzioni "**Visualizza testo radio**" e "**Visualizza stazioni preimpostate**" possono essere attivate solo separatamente. Attivando una funzione mentre è attiva l'altra, quest'ultima si disattiva automaticamente. Entrambe le funzioni possono essere disattivate.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)
- Radio digitale (DAB)* (p. 38)

Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF)

La funzione sceglie l'emittente dal segnale più forte per la stazione radio impostata.

In casi eccezionali, la radio deve effettuare una ricerca in tutta la banda FM per trovare un'emittente potente.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Frequenza alternativa (AF)**.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

⁸ Solo automobili con schermo da 7".



Programmi radio regionali (REG)

Quando la funzione è attivata, è possibile ascoltare un'emittente regionale anche se è caratterizzata da un segnale debole.

La spia **REG** indica che la funzione è attiva.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **REG**.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

Scansione della banda di frequenza radio

La funzione ricerca automaticamente tutti i canali radio disponibili, tenendo conto dell'eventuale filtro del tipo di programma (PTY).

Ogni stazione trovata viene trasmessa per circa 10 secondi, quindi la funzione riprende la ricerca. Mentre si ascolta una stazione è possibile salvarla normalmente come preselezione, vedere Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 31).

- Per avviare la scansione, nella videata normale della fonte FM/AM⁹/DAB*, premere **OK/MENU** e selezionare **Scan**.

NOTA

La scansione si interrompe se viene salvata una stazione.

La scansione può essere selezionata anche in modalità DAB-PTY. In tal caso, vengono trasmessi solo i tipi di programma preselezionati.

Relative informazioni

- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Radio digitale (DAB)* (p. 38)

Reimpostazione delle funzioni RDS

È possibile ripristinare tutte le impostazioni radio di default.

- Per ripristinare, nella videata normale della fonte FM, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Ripristina tutte le impostazioni FM**.

Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 32)

⁹ Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.



Radio digitale (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) è un sistema per la trasmissione digitale della radio. L'automobile supporta DAB, DAB+ e DMB.

NOTA

La copertura DAB non è garantita ovunque. In assenza di copertura, lo schermo visualizza il messaggio **Nessuna ricezione**.

Service ed Ensemble

- **Service** - Canale, stazione radio (il sistema supporta solo servizi audio).
- **Ensemble** - Gruppo di stazioni radio trasmesse sulla stessa frequenza.

Relative informazioni

- Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn) (p. 38)
- Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble) (p. 39)
- Radio (p. 29)
- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 31)
- Scansione della banda di frequenza radio (p. 37)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)
- Testo radio (p. 36)
- Collegamento DAB-DAB (p. 39)

- Radio digitale (DAB)* - bande di frequenza (p. 39)
- Radio digitale (DAB)* - sottocanale (p. 40)
- Radio digitale (DAB)* - ripristino (p. 40)

Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn)

Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn) per la radio digitale (DAB).

Quando il veicolo entra in una nuova area di trasmissione, può essere necessario effettuare l'apprendimento dei gruppi di canali trasmessi nell'area.

L'apprendimento dei gruppi di canali genera un elenco aggiornato di tutti i gruppi di canali disponibili. L'elenco non si aggiorna automaticamente.

Per eseguire l'apprendimento, nella videata normale della fonte DAB, premere **OK/MENU** e selezionare **Apprendi ensemble**. L'apprendimento si effettua anche come segue:

1. Ruotare **TUNE** di un passo in una direzione a piacere.
 - > **Apprendi ensemble** appare in alto nell'elenco dei gruppi di canali disponibili.
2. Premere **OK/MENU**.
 - > Si avvia un nuovo apprendimento.

L'apprendimento può essere interrotto con **EXIT**.

Relative informazioni

- Radio digitale (DAB)* (p. 38)
- Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble) (p. 39)



Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble)

Navigazione nell'elenco dei gruppi di canali (Ensemble) per la radio digitale (DAB).

È possibile accedere all'elenco dei gruppi di canali e navigare al suo interno ruotando

TUNE. Nella parte superiore dello schermo è riportata la dicitura Ensemble. Passando al nuovo Ensemble, la denominazione cambia di conseguenza.

- **Service** - Mostra i canali a prescindere dal gruppo di appartenenza. L'elenco può anche essere filtrato selezionando un tipo di programma (**Filtro PTY**), vedere Tipi di programma radio (PTY) (p. 34).

Relative informazioni

- Memorizzazione di gruppi di canali (Ensemble learn) (p. 38)
- Radio digitale (DAB)* (p. 38)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 34)

Collegamento DAB-DAB

Grazie al collegamento DAB-DAB, la radio DAB può passare da un canale con segnale debole o assente allo stesso canale in un altro gruppo di canali con segnale migliore.

Per cambiare il gruppo di canale può occorrere un certo tempo. Una volta che il canale attuale non è più disponibile, la radio può rimanere silenziosa per un certo tempo prima di trasmettere il nuovo canale.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte DAB, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Collegamento DAB**.

Radio digitale (DAB)* - bande di frequenza

DAB può essere trasmesso su due bande di frequenza¹⁰.

- **Band III** - copre la maggioranza delle aree.
- **LBand** - disponibile solamente in poche aree.

Selezionando solo **Band III**, ad esempio, l'apprendimento dei canali è più veloce rispetto a quando si selezionano sia **Band III** che **LBand**. Non è garantito che vengano trovati tutti i gruppi di canali. La banda di frequenza selezionata non influenza la memoria.

- La banda di frequenza può essere disattivata/attivata nella videata normale della fonte DAB premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Banda DAB**.

Relative informazioni

- Radio digitale (DAB)* (p. 38)

¹⁰ Le due bande non sono disponibili in tutte le aree/i Paesi.



Radio digitale (DAB)* - sottocanale

I componenti secondari sono generalmente definiti sottocanali. Questi sono occasionali e possono comprendere, ad esempio, la traduzione in altre lingue del programma principale.

Se il canale comprende uno o più sottocanali, lo schermo visualizza il simbolo √ a sinistra del nome del canale. La presenza di un sottocanale è indicata dal simbolo - a sinistra del nome del canale sullo schermo.

Premere  per accedere ai sottocanali.

È possibile accedere ai sottocanali solo dal canale principale selezionato.

- La visualizzazione dei sottocanali può essere attivata/disattivata nella videata normale della fonte **DAB** premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Sottocanali**.

Radio digitale (DAB)* - ripristino

È possibile ripristinare tutte le impostazioni DAB di default.

- La reimpostazione si effettua nella videata normale della fonte DAB premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni avanzate** → **Ripristina tutte le impostazioni DAB**.

Relative informazioni

- Radio digitale (DAB)* (p. 38)

Letture MD

Il lettore MD può riprodurre tracce audio e film da CD/DVD* (p. 41) e fonti audio esterne collegate tramite l'ingresso AUX/USB* (p. 47) oppure riprodurre senza fili file audio in streaming da unità esterne tramite Bluetooth®. Alcuni lettori MD permettono di guardare la TV* (p. 64) e comunicare con cellulare* tramite Bluetooth®.



Comandi per il lettore multimedia.

Per l'uso del lettore MD, vedere Uso dell'impianto (p. 21).

Relative informazioni

- Audio e media (p. 20)
- Media Bluetooth®* (p. 51)
- Telecomando* (p. 68)
- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 46)



CD/DVD*

Il lettore MD (p. 40) è in grado di riprodurre CD/DVD originali e masterizzati.

Il lettore MD supporta e riproduce principalmente i seguenti tipi di dischi e file:

- CD originali (CD Audio).
- CD masterizzati con file audio e/o video.
- DVD originali.
- DVD masterizzati con file audio e/o video.

Per maggiori informazioni sui formati supportati, vedere formati di file compatibili, (p. 46).

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nei DVD* (p. 44)

Riproduzione e navigazione nel CD/DVD*

Per le informazioni basilari su riproduzione e navigazione, vedere *Uso dell'impianto* (p. 21). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

Avviare la riproduzione di un disco

Premere il pulsante **MEDIA** nella videata normale della fonte media, ruotare **TUNE** finché non viene visualizzato **Disco** e premere **OK/MENU**. Se il lettore MD contiene un disco, la riproduzione inizia automaticamente, altrimenti lo schermo visualizza **Inserire disco**. Inserire un disco con il testo verso l'alto. Il disco viene riprodotto automaticamente.

Se viene caricato un disco con file audio/video, il lettore deve leggere la struttura delle cartelle del disco. In base al tipo di disco e alla quantità di dati contenuti, la riproduzione potrebbe non avviarsi immediatamente.

Espulsione del disco

Premere il pulsante di espulsione (p. 21) per espellere il disco.

Un disco rimane estratto per circa 12 secondi, quindi viene ricaricato nel lettore per motivi di sicurezza.

Sospensione della riproduzione (pausa)

Abbassando completamente il volume o premendo **MUTE**, il lettore MD viene messo in pausa. Aumentando il volume o premendo nuovamente **MUTE**, il lettore MD riprende la riproduzione. Inoltre, è possibile mettere in pausa la riproduzione tramite il menu¹¹ premendo **OK/MENU** e selezionando **Play/Pausa**.

i NOTA

I filmati vengono riprodotti solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 8 km/h non vengono riprodotte immagini e lo schermo visualizza **Immagini non dispon. durante la guida**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando la velocità dell'automobile scende al di sotto di circa 6 km/h.

i NOTA

Il lettore potrebbe non leggere alcuni file audio originali con protezione anticopia e alcuni file audio masterizzati.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati* (p. 42)

¹¹ Escluso CD Audio.



- Riproduzione e navigazione nei DVD* (p. 44)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido (p. 43)
- Scansione di brani o file audio (p. 43)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 44)
- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 46)

Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati*




Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati.

NOTA

I filmati vengono riprodotti solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 8 km/h non vengono riprodotte immagini e lo schermo visualizza **Immagini non dispon. durante la guida**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando la velocità dell'automobile scende al di sotto di circa 6 km/h.

NOTA

Il lettore potrebbe non leggere alcuni file audio originali con protezione anticopia e alcuni file audio masterizzati.

I file audio sono caratterizzati dal simbolo  , i file video dal simbolo  e le cartelle dal simbolo .

Al termine della riproduzione di un file, la riproduzione prosegue con gli altri file (dello stesso tipo) contenuti nella stessa cartella. Una volta riprodotti tutti i file nella cartella, l'impianto cambia¹² automaticamente cartella. Il sistema riconosce se il disco inserito nel lettore MD contiene solo file audio o solo

file video e imposta automaticamente la modalità corretta per riprodurli. Tuttavia, se si inserisce nel lettore MD un disco contenente sia file audio che file video, il sistema non imposta la modalità corretta bensì continua a riprodurre il tipo di file precedente.

Ripeti cartella

La funzione permette di riprodurre i file in una cartella all'infinito. Una volta completato l'ultimo file, la riproduzione riprende dal primo file.

1. Premere **OK/MENU**
2. Portare **TUNE** su **Ripeti cartella**
3. Premere **OK/MENU** per attivare/disattivare la funzione.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nei DVD* (p. 44)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido (p. 43)
- Scansione di brani o file audio (p. 43)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 44)



¹² Questo non accade se è attivato Ripeti cartella.





- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 46)
- DivX® Video On Demand* (p. 45)

Avanzamento/riavvolgimento rapido

È possibile scorrere rapidamente file audio e video¹³.

Tenere premuto il pulsante  /  per comandare lo scorrimento rapido avanti/indietro di file audio e video.

I file audio si scorrono a un'unica velocità, mentre i file video possono essere scorsi a velocità diverse. Premere ripetutamente i pulsanti  /  per aumentare la velocità di scorrimento dei file video. Rilasciare il pulsante per ritornare alla riproduzione del video a velocità normale.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)

Scansione di brani o file audio

La funzione riproduce i primi 10 secondi di ogni brano/file audio.¹⁴

Per effettuare la scansione della fonte selezionata:

1. Premere **OK/MENU** nella videata normale della fonte selezionata
2. Portare **TUNE** su **Scan**
 - > Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano o file audio.
3. Interrompere la scansione con **EXIT**. Riprende la riproduzione del brano o file audio in corso.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)
- Media Bluetooth®* (p. 51)

¹³ Solo per CD/DVD*, USB e iPod®.

¹⁴ Non vale per i DVD. Per le fonti audio esterne collegate tramite l'ingresso AUX/USB, vale solo per memorie USB e iPod®. Funzione non supportata da tutti i cellulari.



Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio

La funzione riproduce i brani/file audio in ordine casuale¹⁵.

Per ascoltare i brani/file audio della fonte selezionata in ordine casuale:

1. Premere **OK/MENU** nella videata normale della fonte selezionata
2. Portare **TUNE** su **Riproduzione casuale**
3. Premere **OK/MENU** per attivare/disattivare la funzione.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)
- Media Bluetooth®* (p. 51)

Riproduzione e navigazione nei DVD*

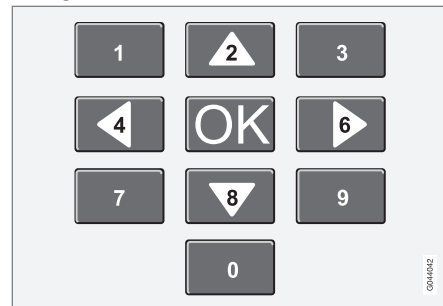
Durante la riproduzione di un DVD, lo schermo può visualizzare il menu del disco. Il menu del disco offre funzioni e impostazioni supplementari, fra cui la selezione di sottotitoli e lingua nonché la selezione delle scene.

Per le informazioni basilari su riproduzione e navigazione, vedere *Uso dell'impianto* (p. 21). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

NOTA

I filmati vengono riprodotti solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 8 km/h non vengono riprodotte immagini e lo schermo visualizza **Immagini non dispon. durante la guida**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando la velocità dell'automobile scende al di sotto di circa 6 km/h.

Navigazione nel menu del DVD



La navigazione nel menu del DVD si effettua con i pulsanti numerici nel quadro centrale, vedere figura sopra.

Cambiare capitolo o titolo



Ruotare **TUNE** per accedere all'elenco dei capitoli e navigare fra essi (il film eventualmente riprodotto viene messo in pausa). Premere **OK/MENU** per selezionare un capitolo e ritornare alla posizione iniziale (l'eventuale riproduzione del film viene ripresa). Premere **EXIT** per accedere all'elenco dei titoli.

Nell'elenco dei titoli, selezionare un titolo ruotando **TUNE** e confermando la selezione con **OK/MENU**. Il menu ritorna quindi all'elenco dei capitoli. Premere **OK/MENU** per attivare la selezione e ritornare alla posizione iniziale. Con **EXIT** si interrompe la funzione e si ritorna

¹⁵ Non vale per i DVD. Per le fonti audio esterne collegate tramite l'ingresso AUX/USB, vale solo per memorie USB e iPod®. Funzione non supportata da tutti i cellulari.



alla posizione iniziale (senza confermare alcuna selezione).

È anche possibile cambiare capitolo premendo  /  nel quadro centrale o sulla tastierina* al volante.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD* (p. 45)
- Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati* (p. 42)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido (p. 43)
- Scansione di brani o file audio (p. 43)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 44)
- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 46)

Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD*

Se è supportata dal DVD, la funzione permette di scegliere da quale posizione della telecamera guardare una determinata scena.

Nella videata normale della fonte disco, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni avanzate** → **Angolazione**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

DivX® Video On Demand*

Il lettore MD può essere registrato per riprodurre file di tipo DivX® VOD su CD/DVD, USB oppure iPod®.

Il codice di registrazione è disponibile nel menu **MY CAR**, vedere MY CAR (p. 11).

Per maggiori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nei DVD* (p. 44)
- Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati* (p. 42)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)



Impostazioni immagine*

Ad automobile ferma, è possibile modificare le impostazioni di luminosità e contrasto dell'immagine.

1. In modalità riproduzione, premere **OK/MENU**, selezionare **Impostaz. immagine** e confermare con **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** sull'opzione da modificare e confermare con **OK/MENU**.
3. Modificare l'impostazione ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

Per ritornare all'elenco delle impostazioni, premere **OK/MENU** o **EXIT**.

È possibile ripristinare l'impostazione di default delle impostazioni immagine con **Reset**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Audio e media (p. 20)

Letture MD - formati di file compatibili

Il lettore MD è in grado di riprodurre diversi tipi di file e supporta i formati elencati nelle seguenti tabelle.

Formati di file compatibili per CD/DVD

NOTA

I dischi Dual Format (DVD Plus, CD-DVD) sono più spessi dei normali CD, quindi l'impianto potrebbe non essere in grado di riprodurli e potrebbero verificarsi interferenze.

Se un CD contiene un mix di brani MP3 e CDDA, tutti gli MP3 verranno ignorati.

Formati audio	CD Audio, MP3, WMA, AAC, M4A
Formati video	CD Video, DVD Video, DivX, AVI, ASF

Formati di file compatibili attraverso l'ingresso USB

I file audio e video nella seguente tabella sono supportati dall'impianto in caso di riproduzione attraverso la presa USB.

Formati audio	MP3, WMA, AAC, M4A
Formati video	DIVX, AVI, ASF

Dati tecnici per i formati di file .avi e .divx

Per essere riprodotto, il file deve soddisfare i seguenti criteri:

Versione DivX	3, 4, 5, 5:2
Dimensioni dell'immagine	32x32-720x576 pixel
Frequenza dei fotogrammi (video frame rate)	Fino a 30 fps Standard DivX
Capacità complessiva (total bit rate)	Fino a 4 Mbps (media), 8 Mbps (max), incl. video bit rate e audio bit rate
Formato audio	MP3 (MPEG-1/2 Layer 3), MPEG-1 (Layer 2), AC3 (Dolby D) Per le specifiche audio, vedere la seguente tabella.
Canali audio (ch)	2ch per MP3/MPEG-1, 5.1ch per AC3



Specifiche audio per i formati di file .avi e .divx

Formato	kHz	kbps
MPEG-1 Layer 2	44.1	64–384
	48	64–384
MPEG-2 Layer 3 (MP3)	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-1 Layer 3 (MP3)	32	32–320 ^A
	44.1	32–320 ^A
	48	32–320 ^A
AC3	48	64–448

^A Escl. 144 kbps.

Dati tecnici per il formato di file .asf

Per essere riprodotto, il file deve soddisfare i seguenti criteri:

Dimensioni dell'immagine	32x32-720x576 pixel
Frequenza dei fotogrammi (video frame rate)	Fino a 30 fps

¹⁶ Vale solo per le fonti collegate alla presa USB.

Capacità complessiva (total bit rate)	Fino a 384 kbs, incl. video bit rate e audio bit rate
Formato audio	ITU-T G.726
Canali audio (ch)	1 ch Stereo non supportato
Frequenza di campionamento audio (audio sampling rate)	8 kHz
Velocità audio (audio bit rate)	16, 24, 32 o 40 kbps (campionamento inferiore a 8 kHz)

Relative informazioni

- Riproduzione e navigazione nel CD/DVD* (p. 41)
- Riproduzione e navigazione nei DVD* (p. 44)
- Riproduzione e navigazione nei file audio e video di dischi masterizzati* (p. 42)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)

Fonte audio esterna collegata a AUX e USB*

Una fonte audio esterna, ad esempio un iPod® o un lettore MP3, può essere collegata (p. 48) all'impianto audio.



La fonte audio collegata alla presa USB può essere controllata¹⁶ con i comandi audio dell'automobile. Un'unità collegata all'ingresso AUX non può essere controllata dall'automobile.

Una tacca è presente nel bordo posteriore destro della console del tunnel per consentire il passaggio dei cavi, in modo che lo sportello possa essere chiuso senza schiacciare i cavi.

Un iPod® o un lettore MP3 con batterie ricaricabili si ricarica (con il quadro o il motore acceso) quando è collegato alla presa USB.



Memoria USB

Per la massima praticità d'uso, la memoria USB deve contenere esclusivamente file audio. L'impianto richiede molto più tempo per indicizzare contenuti diversi dai file audio compatibili.

i NOTA

L'impianto supporta dispositivi portatili che applicano lo standard USB 2.0 e il sistema di file FAT32 e può gestire fino a 1.000 cartelle con ognuna un massimo di 254 sottocartelle/file. Fa eccezione il livello superiore, in grado di gestire fino a 1.000 sottocartelle/file.

i NOTA

In caso di utilizzo di una memoria USB più lunga, si raccomanda di utilizzare un cavo adattatore USB. In tal modo, si previene l'usura meccanica di presa USB e memoria USB collegata.

Hub USB

È possibile collegare un hub USB alla presa USB per collegare più unità USB contemporaneamente. L'unità USB si seleziona nella videata normale della fonte USB premendo **OK/MENU** e selezionando **Selezione dispositivo USB**.

Letture MP3

Numerosi lettori MP3 presentano un sistema di file speciale non supportato dall'impianto.

Per utilizzare un lettore MP3 nell'impianto, il lettore deve essere impostato in posizione **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

Il lettore iPod® viene caricato e alimentato dalla presa USB attraverso il proprio cavo di collegamento.

i NOTA

L'impianto supporta solo la riproduzione di file audio da iPod®.

i NOTA

Quando si utilizza un iPod® come fonte audio, l'impianto Infotainment dell'automobile visualizza un menu simile a quello del lettore iPod®.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)
- Impostazione del volume della fonte audio esterna (p. 50)

Collegamento di una fonte audio esterna all'ingresso AUX/USB*

Una fonte audio esterna (ad esempio un iPod® o un lettore MP3) può essere collegata all'impianto audio attraverso una delle prese nella console centrale.



Punti di collegamento per le fonti audio esterne.

Per collegare la fonte audio:

1. Nella videata normale della fonte media, premere **MEDIA**, portare **TUNE** sulla fonte audio desiderata **USB, iPod o AUX** e premere **OK/MENU**.
 - > Selezionando USB, lo schermo visualizza **Collega USB**.
2. Collegare la fonte audio a una delle prese nel vano portaoggetti della console centrale (vedere figura precedente).



Lo schermo visualizza il messaggio **Letture USB** mentre l'impianto indicizza i file del supporto magnetico. La lettura può richiedere un certo tempo, a seconda della struttura e del numero dei file.

NOTA

L'impianto supporta numerosi modelli iPod® prodotti a partire dal 2005.

NOTA

Per evitare danni, la presa USB si disattiva in caso di cortocircuito interno o se un'unità USB collegata consuma troppa corrente (ad esempio, se l'unità non è conforme agli standard USB). Se il problema non persiste, la presa USB si riattiva automaticamente alla successiva accensione del quadro.

Relative informazioni




- Fonte audio esterna collegata a AUX e USB* (p. 47)
- Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna* (p. 49)

Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna*

*Riproduzione e navigazione nella fonte audio esterna*¹⁷.

Per le informazioni basilari su riproduzione e navigazione, vedere *Uso dell'impianto* (p. 21). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

I file audio sono caratterizzati dal simbolo

, i file video* dal simbolo  e le cartelle dal simbolo .

Vedere *Formati di file compatibili* (p. 46) per informazioni sui formati supportati dal lettore MD.

Al termine della riproduzione di un file, la riproduzione prosegue con gli altri file (dello stesso tipo) contenuti nella stessa cartella. Una volta riprodotti tutti i file nella cartella, l'impianto cambia¹⁸ automaticamente cartella. Il sistema riconosce se l'unità collegata alla presa USB contiene solo file audio o solo file video e imposta automaticamente la modalità corretta per riprodurli. Tuttavia, se si collega alla presa USB un'unità contenente sia file audio che file video, il sistema non imposta la modalità corretta bensì continua a riprodurre il tipo di file precedente.

Funzione di ricerca¹⁷

Con la pulsantiera sul pannello di controllo nella console centrale è possibile ricercare nomi di file nella cartella attuale.

È possibile accedere alla funzione di ricerca ruotando **TUNE** (per accedere alla struttura delle cartelle) o premendo uno dei pulsanti alfabetici. A mano a mano che lettere e segni di una stringa di ricerca sono inseriti, l'oggetto di ricerca diventa sempre più circoscritto. Dopo alcuni secondi, lo schermo visualizza il risultato della ricerca.

Avviare la riproduzione di un file premendo su **OK/MENU**.

Ripeti cartella¹⁹

La funzione permette di riprodurre i file in una cartella all'infinito. Una volta completato l'ultimo file, la riproduzione riprende dal primo file.

1. Premere **OK/MENU**
2. Portare **TUNE** su **Ripeti cartella**
3. Premere **OK/MENU** per attivare/disattivare la funzione.

Avanzamento/riavvolgimento rapido

Per informazioni, vedere *Avanzamento/riavvolgimento rapido* (p. 43).

¹⁷ Vale solo per USB e iPod®.

¹⁸ Questo non accade se è attivato Ripeti cartella.

¹⁹ Vale solo per USB.



Pausa

Abbassando completamente il volume o premendo MUTE, il lettore MD viene messo in pausa. Aumentando il volume o premendo nuovamente MUTE, il lettore MD riprende la riproduzione. Inoltre, è possibile mettere in pausa la riproduzione tramite il menu²⁰ premendo **OK/MENU** e selezionando dapprima **MENU USB** quindi **Play/Pausa**.

NOTA

I filmati vengono riprodotti solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 8 km/h non vengono riprodotte immagini e lo schermo visualizza **Immagini non dispon. durante la guida**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando la velocità dell'automobile scende al di sotto di circa 6 km/h.

Relative informazioni

- Collegamento di una fonte audio esterna all'ingresso AUX/USB* (p. 48)
- Fonte audio esterna collegata a AUX e USB* (p. 47)
- Scansione di brani o file audio (p. 43)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 44)
- DivX® Video On Demand* (p. 45)
- Impostazioni immagine* (p. 46)

²⁰ Escluso iPod®

Impostazione del volume della fonte audio esterna

Impostare il volume della fonte audio esterna (p. 47). Se il volume è troppo alto o troppo basso, la qualità del suono può peggiorare.

Se una fonte audio esterna (ad esempio, un lettore MP3 o un iPod®) è collegata all'ingresso AUX è possibile impostare il relativo volume separatamente da quello interno all'impianto audio (ad esempio, della radio). Per modificare il volume dell'ingresso:

1. Nella videata normale della fonte media, premere il pulsante **MEDIA**, portare **TUNE** su **AUX** e attendere qualche secondo oppure premere **OK/MENU**.
2. Premere **OK/MENU**, quindi portare **TUNE** su **Volume ingresso AUX**. Confermare con **OK/MENU**.
3. Ruotare **TUNE** per regolare il volume dell'ingresso AUX.

NOTA

Se il volume della fonte audio esterna è troppo alto o troppo basso, la qualità del suono può peggiorare. La qualità del suono può peggiorare anche se si carica il lettore con l'impianto Infotainment in modalità AUX. In tal caso, non caricare il lettore con la presa da 12 V.

Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 27)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Media Bluetooth®*

Il lettore MD dell'automobile è dotato di Bluetooth® e può riprodurre senza fili i file audio in streaming di unità esterne con Bluetooth® quali cellulari e PC palmari.



Funzioni Bluetooth® media, panoramica dei comandi.

L'unità deve essere prima registrata e collegata all'automobile (p. 52).

È possibile navigare fra i file e controllare l'audio con i pulsanti del quadro centrale o la tastierina* al volante. In alcune unità esterne è anche possibile cambiare brano dall'unità.

Per riprodurre l'audio occorre impostare il lettore MD dell'automobile in modalità **Bluetooth**.

Collegando un cellulare all'automobile è anche possibile comandare a distanza determinate funzioni del cellulare, vedere Cellulare

viva voce Bluetooth®* (p. 55). Commutare fra le fonti principali **TEL** e **MEDIA** per gestire le rispettive funzioni.

i NOTA

Il lettore MD Bluetooth® deve supportare i profili Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Si consigliano i profili AVRCP versione 1.3 e A2DP 1.2. In caso contrario, alcune funzioni potrebbero essere escluse.

Non tutti i cellulari e i lettori MD esterni in commercio sono completamente compatibili con la funzione Bluetooth® del lettore MD dell'automobile. Per informazioni su cellulari e lettori MD esterni compatibili, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Volvo.

i NOTA

Il lettore MD dell'automobile può riprodurre solo file audio tramite la funzione Bluetooth®.

Relative informazioni

- Scansione di brani o file audio (p. 43)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 44)

Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®*

L'automobile è dotata di Bluetooth® e può comunicare senza fili con altre unità Bluetooth® dopo registrazione e connessione (p. 52).

Si possono registrare fino a 10 unità Bluetooth®. Viene effettuata una registrazione per ogni unità. Dopo la registrazione, non è più necessario che l'unità sia visibile/ricercabile.

Quando è attiva la funzione Bluetooth®, l'ultima unità collegata si collega automaticamente all'automobile se è a portata. Quando l'automobile ricerca l'ultima unità collegata, lo schermo visualizza il nome di questa unità. Per collegare un altro dispositivo, premere **EXIT** e selezionare cambia dispositivo (p. 53).

Quando l'unità Bluetooth® esce dalla portata dell'automobile si scollega automaticamente. Inoltre, è possibile scollegare manualmente (p. 54) un'unità. Per rimuovere un dispositivo Bluetooth® dall'automobile, selezionare Rimozione di un'unità Bluetooth®* (p. 55). In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

Possono essere collegate contemporaneamente due unità Bluetooth®. Un cellulare e un'unità MD fra i quali è possibile commutare (p. 53). È possibile inoltre utilizzare il cellu-



lare e, contemporaneamente, riprodurre file audio in streaming.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Media Bluetooth®* (p. 51)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Registrazione dell'unità Bluetooth®*

Possono essere collegate contemporaneamente due unità Bluetooth®. Un cellulare e un'unità MD fra i quali è possibile commutare. È possibile inoltre utilizzare il cellulare e, contemporaneamente, riprodurre file audio in streaming.

Si possono registrare fino a 10 unità Bluetooth®. Viene effettuata una registrazione per ogni unità. Dopo la registrazione, non è più necessario che l'unità sia visibile/ricercabile.



NOTA

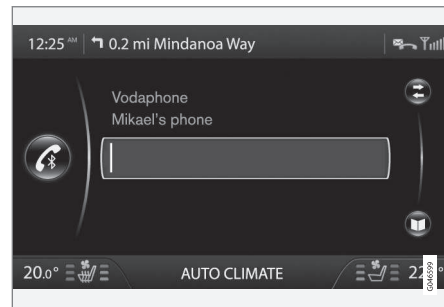
L'aggiornamento del sistema operativo del telefono può interrompere la registrazione. In tal caso, rimuovere il cellulare, vedere Rimozione di un'unità Bluetooth®* (p. 55) e ricollegarlo.

Il collegamento di un'unità esterna si effettua diversamente a seconda se è già stata collegata oppure no. Le opzioni di collegamento riportate di seguito presumono che si stia collegando (registrando) l'unità per la prima volta e non siano collegate altre unità. Le opzioni di collegamento descrivono il collegamento del cellulare. Il collegamento unità MD (p. 51) è effettuato allo stesso modo, tuttavia partendo dalla fonte principale **MEDIA**.

Si possono collegare le unità in due modi: ricercando l'unità esterna dall'automobile

oppure ricercando l'automobile dall'unità esterna. Se uno non funziona è possibile provare l'altro.

Se non è già visualizzata la videata normale del cellulare, premere **TEL** nel quadro centrale.



Esempio di videata normale per il telefono.

Opzione 1 - ricerca dell'unità esterna tramite il menu dell'automobile

1. Rendere ricercabile/visibile l'unità esterna tramite Bluetooth®, vedere il manuale dell'unità esterna oppure www.volvocars.com.
2. Premere **OK/MENU** e seguire le istruzioni sullo schermo dell'automobile.
 - > A questo punto l'unità esterna è collegata e può essere comandata dall'automobile.



Se il collegamento fallisce, premere **EXIT** due volte e riprovare con l'Opzione 2.

Opzione 2 - Ricercare l'automobile con la funzione Bluetooth® dell'unità esterna

1. Rendere ricercabile/visibile l'automobile tramite Bluetooth®. Portare **TUNE** su **Impostazioni telefono** e confermare con **OK/MENU**, quindi selezionare **Scopribile** e confermare con **OK/MENU**.
2. Selezionare **My Volvo Car** sullo schermo dell'unità esterna e seguire le istruzioni.
3. Inserire un codice PIN a scelta nell'unità esterna e selezionare il collegamento.
4. Premere **OK/MENU**, quindi inserire lo stesso codice PIN con la tastierina nel quadro centrale.

Quando l'unità esterna è collegata, sullo schermo dell'automobile viene visualizzata la relativa denominazione Bluetooth® e l'unità può essere comandata dall'automobile.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)

Collegamento automatico di un'unità Bluetooth®*

Quando un'unità Bluetooth® è registrata (p. 52) nell'automobile, viene collegata automaticamente l'ultima unità collegata non appena è a portata.

Quando è attiva la funzione Bluetooth®, l'ultima unità collegata si collega automaticamente se è a portata. Quando l'automobile ricerca l'ultima unità collegata, lo schermo visualizza il nome di questa unità. Se l'ultima unità collegata non è disponibile, il sistema cerca di collegare un'unità precedentemente collegata.

Per collegare un'altra unità, premere **EXIT**, selezionare collegare una nuova unità (p. 52) oppure selezione di un'altra unità registrata (p. 53).

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)

Selezione di un'altra unità Bluetooth®*

Se all'automobile sono collegate più unità esterne è possibile commutare fra esse. L'unità deve essere stata preventivamente registrata (p. 52) nell'automobile.

Selezione di un'altra unità MD

1. Controllare che l'unità esterna sia ricercabile/visibile con Bluetooth®, vedere il manuale dell'unità esterna.
2. Nella videata normale della fonte media Bluetooth®, premere **OK/MENU** e selezionare **Cambia dispositivo**.
 - > L'automobile ricerca le unità precedentemente collegate. Lo schermo visualizza le unità esterne rilevate con le rispettive denominazioni Bluetooth®.
3. Selezionare l'unità da collegare.
 - > L'unità esterna si collega.

Selezione di un altro cellulare

1. Controllare che l'unità esterna sia ricercabile/visibile con Bluetooth®, vedere il manuale dell'unità esterna.
2. Nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Modifica telefono**.
 - > L'automobile ricerca le unità precedentemente collegate. Lo schermo visualizza le unità esterne rilevate con le rispettive denominazioni Bluetooth®.



3. Selezionare l'unità da collegare.
 - > L'unità esterna si collega.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)

Scollegamento dell'unità Bluetooth®*

Quando l'unità Bluetooth® esce dalla portata dell'automobile si scollega automaticamente. Inoltre, è possibile scollegare manualmente un cellulare.

Dopo aver scollegato il cellulare, una chiamata in corso può proseguire con l'ausilio del microfono e dell'altoparlante integrati al cellulare.

La funzione viva voce si disattiva quando si spegne il motore e si apre la portiera.

Per rimuovere un'unità Bluetooth® dall'automobile, selezionare Rimuovi unità Bluetooth® (p. 55). In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

Scollegamento manuale del cellulare

Il collegamento al cellulare può essere interrotto manualmente nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando **Scollega telefono**.



NOTA

Anche se scollegati manualmente, alcuni cellulari sono in grado di collegare automaticamente l'ultimo dispositivo vivavoce, ad esempio quando è iniziata una nuova conversazione.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)
- Media Bluetooth®* (p. 51)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)



Rimozione di un'unità Bluetooth®*

È possibile rimuovere (cancellare) un'unità Bluetooth® dall'automobile. In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

Rimozione di un'unità MD

Nella videata normale della fonte media Bluetooth®, premere **OK/MENU** e selezionare **Rimuovi dispositivo Bluetooth**. Selezionare l'unità da rimuovere ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

Rimozione di un cellulare

Nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Rimuovi dispositivo Bluetooth**. Selezionare l'unità da rimuovere ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)
- Media Bluetooth®* (p. 51)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Cellulare viva voce Bluetooth®*

Un cellulare dotato di Bluetooth® può essere collegato senza fili all'automobile.



Funzioni del telefono, panoramica dei comandi.

L'unità deve essere prima registrata e collegata all'automobile (p. 52).

L'impianto audio e media presenta la funzione viva voce e consente di comandare a distanza determinate funzioni del cellulare. Il cellulare può essere utilizzato con i propri tasti a prescindere dal fatto che sia collegato.


Collegando un cellulare all'automobile è anche possibile riprodurre contemporaneamente file audio in streaming dal cellulare o un'altra unità MD collegata tramite Bluetooth®, vedere Media Bluetooth®* (p. 51). Commutare fra le fonti principali **TEL** e **MEDIA** per gestire le rispettive funzioni.




NOTA

Solo alcuni cellulari sono completamente compatibili con la funzione viva voce. Per informazioni sui cellulari compatibili, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Volvo.

Attiva

Premendo brevemente **TEL** si attiva/ricerca l'ultimo cellulare collegato. Premendo **TEL** quando è già collegato un cellulare, appare un menu scorciatoio con le opzioni più utilizzate per il cellulare. La spia  indica che è collegato un cellulare.

Effettuare una chiamata

1. Controllare che in alto sullo schermo sia visualizzato il simbolo  e la funzione viva voce sia in posizione telefono.
2. Digitare il numero desiderato o il numero a selezione rapida (p. 63). In alternativa, nella videata normale, ruotare **TUNE** verso destra per accedere alla rubrica o verso sinistra per accedere all'elenco di tutte le chiamate. Per informazioni sulla rubrica, vedere Rubrica* (p. 58).
3. Premere **OK/MENU**.

La chiamata si conclude con **EXIT**.

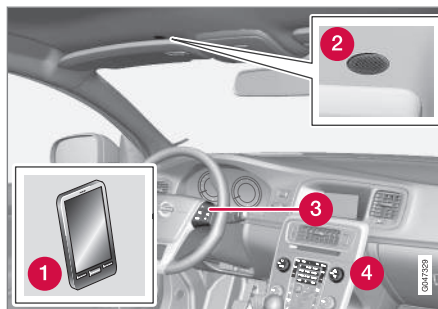


Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)
- Gestione chiamate* (p. 56)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* - impostazioni audio (p. 57)
- Informazioni sulla versione Bluetooth®* (p. 58)

Cellulare viva voce Bluetooth®* - panoramica

Panoramica di sistema del cellulare viva voce Bluetooth®.



Panoramica del sistema

- 1 Cellulare
- 2 Microfono
- 3 Tastierina al volante
- 4 Pannello di comando nella console centrale

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®* (p. 51)

Gestione chiamate*

Funzioni per la gestione delle telefonate.

Chiamata

- Premere **OK/MENU** per ricevere la chiamata, anche se l'impianto audio è in posizione **RADIO** o **MEDIA**.

Rifiutare o concludere una chiamata con **EXIT**.

Risposta automatica

La funzione di risposta automatica consente di rispondere automaticamente a una chiamata in arrivo.

- Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Opzioni chiamata** → **Accettazione autom. chiamata**.

Menu chiamata

Nella videata normale della fonte cellulare, premendo **OK/MENU** durante una chiamata si accede alle seguenti funzioni:

- **Muto** - il microfono dell'impianto audio viene silenziato.
- **Cellulare** - la chiamata viene trasferita dal vivavoce al cellulare. In alcuni telefoni si interrompe il collegamento. Questo è del tutto normale. La funzione viva voce



chiede se si desidera ripristinare il collegamento.

- **Componi numero** - possibilità di chiamare una terza persona con i pulsanti numerici (la chiamata in corso viene messa in attesa).

Elenchi chiamate

Gli elenchi chiamate vengono copiati nella funzione viva voce a ogni collegamento e vengono aggiornati durante il collegamento. Nella videata normale, ruotare **TUNE** verso sinistra per visualizzare l'elenco di **Tutte le chiamate**.

Nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Tutte le chiamate** per visualizzare tutti i registri chiamate:

- **Tutte le chiamate**
- **Chiamate perse**
- **Chiamate accettate**
- **Numeri composti**
- **Durata chiamata**

NOTA

Alcuni cellulari riportano l'elenco delle ultime chiamate effettuate in ordine inverso.

Casella vocale

Nella videata normale della fonte cellulare è possibile programmare un numero a selezione rapida per la casella vocale, che in seguito sarà accessibile con una pressione prolungata di **1**.

Il numero della casella vocale si modifica nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando **Opzioni chiamata** → **Numero segreteria** → **Modifica numero**. Se non è stato memorizzato alcun numero, è possibile accedere al menu premendo a lungo **1**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* - impostazioni audio (p. 57)
- Rubrica* (p. 58)

Cellulare viva voce Bluetooth®* - impostazioni audio

È possibile regolare il volume della chiamata, dell'impianto audio e della suoneria nonché modificare il tipo di suoneria.

Volume chiamata

Il volume della chiamata può essere regolato solo durante una chiamata in corso. Utilizzare la tastierina* al volante o ruotare il comando **VOL**.

Volume dell'impianto audio

Mentre non è in corso una chiamata, il volume dell'impianto audio si regola normalmente ruotando **VOL**.

In caso di chiamata in arrivo, la fonte audio eventualmente attiva può essere tacitata automaticamente. Per attivare/disattivare, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare

Impostazioni telefono → **Suono e volume**
→ **Radio/media muti**.

Volume suoneria

Nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare

Impostazioni telefono → **Suono e volume**
→ **Volume suoneria**. Regolare ruotando **VOL** e premere **OK/MENU** per ascoltare il volume, quindi premere **EXIT** per salvare.



Suonerie

Le suonerie integrate nella funzione viva voce si selezionano nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando **Impostazioni telefono** → **Suono e volume** → **Suonerie** → **Suoneria 1** ecc.

NOTA

Su alcuni cellulari la suoneria non deve essere disattivata quando sono usate le suonerie integrate del sistema vivavoce.

Per selezionare la suoneria²¹ del cellulare collegato, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni telefono** → **Suono e volume** → **Suonerie** → **Suoneria cellulare**

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Informazioni sulla versione Bluetooth®*

Mostra la versione Bluetooth® attuale dell'automobile.

La versione Bluetooth® attuale dell'automobile è riportata nella videata normale delle fonti principali **MEDIA** e **TEL**:


- Premere **OK/MENU** e selezionare **Versione software Bluetooth in auto**.
- Premere **OK/MENU** e selezionare **Impostazioni telefono** → **Versione software Bluetooth in auto**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)
- Media Bluetooth®* (p. 51)


Rubrica*

Sono disponibili due rubriche. Nell'automobile, queste vengono unite e visualizzate come un'unica rubrica.

- L'automobile scarica la rubrica del telefono cellulare collegato e la visualizza solo quando il relativo telefono cellulare è collegato.
- È disponibile anche una rubrica integrata nell'automobile. Contiene tutti i contatti salvati nell'automobile, a prescindere dal cellulare collegato al momento del salvataggio. Questi contatti sono visibili a tutti gli utenti, a prescindere dal cellulare collegato. Se un contatto viene salvato nell'automobile, nella rubrica appare il simbolo  davanti al contatto.

NOTA

I contatti nella rubrica del cellulare modificati dall'automobile vengono memorizzati come nuovi contatti nella rubrica dell'automobile, quindi non vengono salvati sul cellulare. Nell'automobile saranno visualizzati come contatti doppi con icone diverse. Inoltre, salvando un numero a selezione rapida o modificando un contatto esistente si crea un nuovo contatto nella rubrica dell'automobile.

Per utilizzare la rubrica, deve essere visualizzato il simbolo  in alto sullo schermo e

²¹ Funzione non supportata da tutti i cellulari.



la funzione viva voce deve essere in posizione telefono.

Copiatura della rubrica del telefono cellulare nella rubrica dell'automobile

Il sistema audio e media memorizza una copia della rubrica di ciascun telefono cellulare registrato. La rubrica telefonica può essere copiata automaticamente nell'impianto audio e media a ogni connessione.

- Per attivare/disattivare la funzione, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare

Impostazioni telefono → **Scarica rubrica telefonica.**

Se la rubrica contiene informazioni sul contatto che sta chiamando, queste sono visualizzate sullo schermo.

Copiatura di un singolo contatto nella rubrica dell'automobile

Si può anche copiare un singolo contatto dalla rubrica del telefono cellulare all'automobile.

1. Nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Rubrica telefonica** → **Cerca contatto.**
2. Selezionare il contatto e premere **OK/MENU.**

3. Premere nuovamente **OK/MENU**, quindi selezionare **Opzioni** → **Copia nella memoria auto.**

> Il simbolo  appare davanti al contatto nella rubrica dell'automobile per confermare che è stato memorizzato.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)
- Rubrica telefonica* - numero a selezione rapida (p. 63)
- Rubrica telefonica* - ricevimento di vCard (p. 63)
- Rubrica telefonica* - stato della memoria (p. 63)
- Rubrica telefonica* - cancella (p. 64)

Rubrica telefonica* - ricerca rapida dei contatti

*Nella videata normale della fonte cellulare, ruotare **TUNE** verso destra per visualizzare un elenco dei contatti.*

Ruotare **TUNE** per selezionare e premere **OK/MENU** per effettuare la chiamata.

Sotto il nome del contatto è visualizzato il numero di telefono selezionato normalmente. Se a destra del contatto è presente il simbolo >, per il contatto sono memorizzati più numeri di telefono. Premere **OK/MENU** per visualizzare i numeri. Modificare e chiamare un numero diverso da quello preselezionato ruotando **TUNE**. Premere **OK/MENU** per effettuare la chiamata.

Per cercare un contatto nell'elenco, inserire la prima lettera del nome del contatto con la tastierina nel quadro centrale. Per il funzionamento dei pulsanti, vedere Rubrica telefonica* - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale (p. 60).

È possibile accedere all'elenco dei contatti dalla videata normale anche tenendo premuto sulla tastierina nella console centrale il pulsante la cui lettera corrisponde alla prima lettera del contatto desiderato. Ad esempio, tenendo premuto il pulsante **6** si accede direttamente alla parte dell'elenco con i contatti che iniziano con la lettera **M**.



Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Rubrica telefonica* - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale

Tabella dei segni da usare nella rubrica telefonica.

Tasto	Funzionamento
1	Spazio . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Commuta fra lettere maiuscole e minuscole.

Tasto	Funzionamento
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

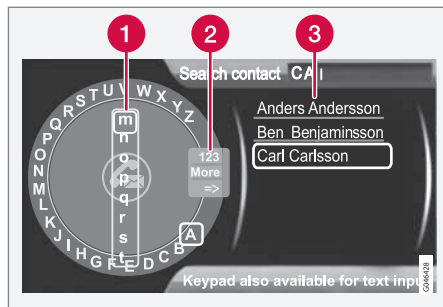
Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)
- Rubrica* (p. 58)



Rubrica telefonica* - ricerca contatti

Cercare contatti nella rubrica (p. 58).



Ricerca i contatti con la rotella di testo.

- 1 Elenco dei caratteri
- 2 Commutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito)
- 3 Rubrica

Per cercare o modificare un contatto, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Rubrica telefonica** → **Cerca**.

i NOTA

Per High Performance non esiste nessuna manopola del testo; qui non può essere usato **TUNE** per inserire segni, bensì solo i pulsanti di numeri e lettere sul pannello di controllo nella console centrale.

1. Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nella console centrale.
2. Selezionare la lettera successiva ecc. La rubrica (3) visualizza il risultato della ricerca.
3. Per passare all'inserimento di numeri o caratteri speciali oppure accedere alla rubrica, selezionare una delle opzioni (vedere spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco per la commutazione della modalità di inserimento (2) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

123/ABC	Commutare fra lettere e numeri con OK/MENU .
Altri	Commutare fra i caratteri speciali con OK/MENU .
=>	Aprire la rubrica (3). Selezionare un contatto ruotando TUNE e premere OK/MENU per visualizzare i numeri memorizzati e le altre informazioni.

Premendo brevemente **EXIT** si cancella un carattere digitato. Una pressione prolungata di **EXIT** cancella tutti i caratteri inseriti.

Premendo un pulsante numerico nella console centrale quando è visualizzata la rotella

di testo (vedere la precedente figura), lo schermo visualizza un elenco dei caratteri (1). Premere ripetutamente il pulsante numerico finché non appare la lettera desiderata, quindi rilasciarlo. Selezionare la lettera successiva ecc. L'inserimento eseguito con un pulsante viene confermato alla pressione del pulsante successivo.

Per inserire un numero, tenere premuto il pulsante numerico corrispondente.

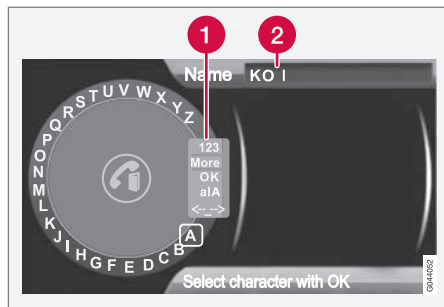
Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)



Rubrica telefonica* - nuovo contatto

Creazione di un nuovo contatto nella rubrica.



Inserimento di lettere per un Nuovo contatto.

- 1 Commutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito).
- 2 Campo di inserimento.

Per aggiungere un nuovo contatto, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Rubrica telefonica** → **Nuovo contatto**.

NOTA

Per High Performance non esiste nessuna manopola del testo; qui non può essere usato **TUNE** per inserire segni, bensì solo i pulsanti di numeri e lettere sul pannello di controllo nella console centrale.

1. Con la riga **Nome** selezionata, premere **OK/MENU** per accedere alla modalità di inserimento (figura sopra).
2. Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nel quadro centrale.
3. Selezionare la lettera successiva ecc. Nel campo di inserimento (2) sullo schermo viene visualizzato il nome inserito.
4. Per passare all'inserimento di numeri, caratteri speciali, commutare fra lettere maiuscole e minuscole ecc., selezionare una delle opzioni (vedere la spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco (1) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

Una volta completato l'inserimento del nome, selezionare **OK** nell'elenco sullo schermo (1) e premere **OK/MENU**. A questo punto, inserire il numero di telefono come descritto sopra.

Una volta inserito il numero di telefono, premere **OK/MENU** e selezionare un tipo di numero di telefono (**Cellulare**, **Home**, **Lavoro** o **In generale**). Premere **OK/MENU** per confermare.

Una volta inseriti tutti i dati, selezionare **Salva contatto** nel menu per salvare il contatto.

123/AB C	Commutare fra lettere e numeri con OK/MENU .
Altri	Commutare fra i caratteri speciali con OK/MENU .
OK	Salvare e tornare a Aggiungi contatto con OK/MENU .
aIA	Commutare fra lettere maiuscole e minuscole con OK/MENU .
<-- -->	Premere OK/MENU . Il cursore si porta nel campo di inserimento (2) in alto sullo schermo. A questo punto è possibile spostare il cursore nella posizione desiderata con TUNE , ad esempio per inserire nuove lettere o cancellare con EXIT . Per inserire nuove lettere è necessario tornare in modalità di inserimento premendo OK/MENU .

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)
- Rubrica* (p. 58)



Rubrica telefonica* - numero a selezione rapida

Memorizzare come numero a selezione rapida nella rubrica (p. 58) per semplificare la chiamata verso un numero o un contatto.

Per aggiungere un numero a selezione rapida, nella videata normale della fonte cellulare, premere **OK/MENU** e selezionare **Menu telefono** → **Rubrica telefonica** → **Selezione rapida**.

In posizione telefono è possibile chiamare un numero a selezione rapida con i pulsanti numerici della tastierina nel quadro centrale. Premere un pulsante numerico seguito da **OK/MENU**. Se al numero a selezione rapida non corrisponde alcun contatto è possibile memorizzarne uno.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Rubrica telefonica* - ricevimento di vCard

Ricevimento di biglietti da visita elettronici (vCard) nella rubrica (p. 58) dell'automobile.

È possibile ricevere le vCard di altri cellulari (non il cellulare attualmente collegato all'automobile) sulla rubrica dell'automobile. A tal fine è necessario rendere l'automobile visibile per il collegamento Bluetooth®. La funzione si attiva nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando

Rubrica telefonica → **Ricevi vCard**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

Rubrica telefonica* - stato della memoria

Vedere lo stato della memoria della rubrica (p. 58).

Lo stato della memoria delle rubriche dell'automobile e del cellulare collegato può essere verificato nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando **Rubrica telefonica** → **Stato memoria**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)



Rubrica telefonica* - cancella

Cancellare la rubrica (p. 58) integrata nell'automobile.

La rubrica dell'automobile può essere cancellata nella videata normale della fonte cellulare premendo **OK/MENU** e selezionando

Rubrica telefonica → **Cancella rubrica telefonica**.

NOTA

Cancellando la rubrica dell'automobile si eliminano solamente i contatti contenuti nella stessa. I contatti nella rubrica del cellulare non vengono cancellati.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- Cellulare viva voce Bluetooth®* (p. 55)

TV*

I programmi televisivi vengono visualizzati solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 6 km/h, l'immagine scompare, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando si ferma l'automobile.



Funzioni TV, panoramica dei comandi.

Per l'uso di base, vedere Audio e media - uso dell'impianto (p. 21).

NOTA

L'impianto supporta solo le trasmissioni televisive nei Paesi che utilizzano il formato mpeg-2 oppure mpeg-4 e adottano lo standard DVB-T. Non supporta le trasmissioni televisive analogiche.

NOTA

I programmi televisivi vengono visualizzati solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 6 km/h, l'immagine scompare e lo schermo visualizza **Immagini non dispon. durante la guida**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando si ferma l'automobile.

Sulle automobili con RSE, gli schermi posteriori non si spengono.

NOTA

La ricezione dipende sia dalla potenza che dalla qualità del segnale. La trasmissione può essere disturbata da diversi fattori, fra cui edifici alti o distanza eccessiva dall'emittente televisiva. Inoltre, il livello di copertura può variare fra una località e l'altra del Paese.

IMPORTANTE

In alcuni Paesi, questo prodotto richiede il pagamento del canone TV.



Guardare la TV

- Premere **MEDIA** nella videata normale della fonte media, portare **TUNE** su **TV** e premere **OK/MENU**.
 - > Si avvia una ricerca e dopo qualche istante viene visualizzato l'ultimo canale utilizzato.



Cambiare canale

È possibile cambiare canale come segue:

- Ruotare **TUNE**. Viene visualizzato l'elenco di tutti i canali disponibili nell'area in questione. Se un canale era già salvato come preselezione, a destra del nome del canale è visualizzato il numero di preselezione. Portare **TUNE** sul canale desiderato e premere **OK/MENU**.
- Premendo i pulsanti di preselezione (0-9).
- Premendo brevemente i pulsanti  / , viene visualizzato il canale disponibile successivo nell'area in questione.

NOTA

Spostandosi all'interno del Paese, ad esempio da una città a un'altra, le preselezioni non sono sempre disponibili in quanto il campo di frequenza può variare. Effettuare una nuova ricerca e salvare un nuovo elenco delle preselezioni, vedere Salvataggio dei canali televisivi disponibili come preselezioni (p. 66).

NOTA

Se i pulsanti di preselezione non ricevono alcun segnale, probabilmente l'automobile si trova in un Paese diverso da quello in cui sono stati ricercati i canali televisivi, ad esempio se si passa dalla Germania alla Francia. In tal caso può essere necessario rifelezionare il Paese ed effettuare una nuova ricerca.

Relative informazioni

- Teletext* (p. 67)
- Impostazioni immagine* (p. 46)
- Interruzione della ricezione del canale televisivo* (p. 68)
- Panoramica del menu - TV* (p. 78)

Ricerca canali TV*/elenco preselezioni

Al termine della ricerca, i canali TV disponibili vengono salvati in un elenco preselezioni.

1. Nella videata normale della fonte TV, premere **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** su **Menu TV** e premere **OK/MENU**.
3. Portare **TUNE** su **Seleziona nazione** e premere **OK/MENU**.
 - > Se sono già stati selezionati uno o più Paesi, vengono visualizzati in un elenco.
4. Portare **TUNE** su **Altre nazioni** o uno dei Paesi già selezionati. Premere **OK/MENU**.
 - > Viene visualizzato l'elenco di tutti i Paesi disponibili.



5. Portare **TUNE** sul Paese desiderato (ad esempio Italia) e premere **OK/MENU**.
- > Si avvia una ricerca automatica dei canali televisivi disponibili, che richiede qualche istante. Nel frattempo viene visualizzata l'immagine dei singoli canali trovati e memorizzati come pre-selezione. Al termine della ricerca vengono visualizzati un messaggio e l'immagine. A questo punto è stato creato l'elenco delle preselezioni (max 30). Per cambiare canale, vedere Cambiare canale (p. 64).

La ricerca e la memorizzazione delle preselezioni possono essere interrotte con **EXIT**.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

TV* - gestione canali

L'elenco delle preselezioni può essere modificato. È possibile modificare l'ordine dei canali nell'elenco delle preselezioni. Un canale televisivo può occupare più di una posizione nell'elenco delle preselezioni. Le posizioni dei canali nell'elenco possono variare.

Per modificare l'ordine nell'elenco delle preselezioni, nella videata normale della fonte TV, premere **OK/MENU** e selezionare **Riorganizza lista canali**.

1. Portare **TUNE** sul canale da spostare nell'elenco e confermare con **OK/MENU**.
 - > Il canale viene selezionato.
2. Portare **TUNE** sulla nuova posizione nell'elenco e confermare con **OK/MENU**.
 - > Le posizioni dei canali si invertono.

Dopo i canali preselezionati (max 30) sono visualizzati tutti gli altri canali disponibili nell'area in questione. È possibile spostare un canale nell'elenco delle preselezioni.

Salvataggio dei canali televisivi disponibili come preselezioni

Spostandosi all'interno del Paese, ad esempio da una città a un'altra, le preselezioni non sono sempre disponibili in quanto il campo di frequenza può variare. In tal caso, effettuare una nuova ricerca e creare un nuovo elenco delle preselezioni.

1. Nella videata normale della fonte TV, premere **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** su **Menu TV** e premere **OK/MENU**.
3. Portare **TUNE** su **Autostore** e premere **OK/MENU**.
 - > Si avvia una ricerca automatica dei canali televisivi disponibili, che richiede qualche istante. Nel frattempo viene visualizzata l'immagine dei singoli canali trovati e memorizzati come pre-selezione. Al termine della ricerca vengono visualizzati un messaggio e l'immagine. A questo punto è stato creato l'elenco delle preselezioni (max 30). Per cambiare canale, vedere Cambiare canale (p. 64).

Scansione dei canali televisivi

La funzione ricerca automaticamente tutti i canali disponibili nel campo di frequenza dell'area in questione. Ogni canale trovato viene visualizzato per circa 10 secondi, quindi la funzione riprende la ricerca. Interrompendo la ricerca con **EXIT** rimane visualizzato il canale appena trovato. La ricerca non modifica l'elenco delle preselezioni.

Attivare la scansione nella videata normale della fonte TV premendo **OK/MENU** e selezionando **Scan**.



Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- TV* (p. 64)
- Ricerca canali TV*/elenco preselezioni (p. 65)

Informazioni sul programma TV* attuale

Premere il pulsante (p. 21) **INFO** per visualizzare le informazioni su programma attuale, programma successivo e relativo orario di inizio.

Premendo nuovamente il pulsante **INFO**, talvolta è possibile visualizzare altre informazioni sul programma attuale, ad esempio orari di inizio e fine e una breve descrizione dello stesso.

Per ritornare all'immagine della TV, attendere qualche secondo o premere **EXIT**.


Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)


Teletext*

È possibile guardare il televideo.

Procedere come segue:

1. Premere il pulsante  sul telecomando.
2. Inserire il numero della pagina (3 cifre) con i pulsanti numerici (0-9) per selezionarla.
 - > La pagina si apre automaticamente.

Inserire il nuovo numero della pagina o premere i pulsanti ◀ / ▶ sul telecomando per passare alla pagina successiva.

Ritornare all'immagine della TV con **EXIT** o premendo il pulsante  sul telecomando.

È anche possibile gestire il televideo con i pulsanti colorati sul telecomando.

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- TV* (p. 64)
- Telecomando* (p. 68)



Interruzione della ricezione del canale televisivo*

Se si interrompe la ricezione di un canale televisivo che si sta guardando, l'immagine si blocca. Il canale viene visualizzato non appena si ripristina la ricezione.

Se si interrompe la ricezione di un canale televisivo che si sta guardando, l'immagine si blocca. Poco dopo appare un messaggio che conferma l'assenza di ricezione del canale televisivo in questione e la nuova ricerca del canale. Il canale televisivo viene visualizzato non appena si ripristina la ricezione. Durante la visualizzazione del messaggio è possibile cambiare canale in qualsiasi momento.

Se viene visualizzato il messaggio **Nessuna ricez., ricerca**, il sistema ha rilevato l'assenza di ricezione per tutti i canali televisivi. Questo accade, ad esempio, quando si supera un confine di Stato e il sistema è impostato sul Paese errato. In tal caso, impostare il Paese corretto come descritto in Ricerca canali TV*/elenco preselezioni (p. 65).

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)
- TV* (p. 64)

Telecomando*

Il telecomando può essere utilizzato per tutte le funzioni dell'impianto audio e media. I pulsanti del telecomando hanno funzioni corrispondenti a quelli nella consolle centrale o nella tastierina* al volante.



1 Corrisponde a **TUNE** nella consolle centrale.

Per utilizzare il telecomando, portare il relativo pulsante $L \begin{matrix} F \\ \text{L} \end{matrix} R$ in posizione **F**, quindi



puntare il telecomando verso il ricevitore IR collocato a destra del pulsante (p. 21) **INFO** nel quadro centrale.

ATTENZIONE

Riporre cellulare, macchina fotografica, telecomando di altri apparecchi e altri oggetti nel cassetto portaoggetti o in altri vani. In caso di frenata brusca o collisione potrebbero ferire gli occupanti.

NOTA

Non esporre il telecomando alla luce solare diretta (ad esempio sul cruscotto) per evitare problemi alle batterie.







Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Telecomando* - funzioni

Funzioni controllabili con il telecomando.

Tasto	Funzione
	Commutare fra: L = Schermo posteriore sinistro* F = Schermo anteriore R = Schermo posteriore destro*
NAV	Passa alla navigazione*
RADIO	Passa alla fonte radio (ad esempio FM1)
MEDIA	Passa alla fonte media (Disco, TV* ecc.)
TEL	Passa al vivavoce Bluetooth®*
	Scorre avanti/indietro, cambia traccia/brano
	Start/pausa
	Stop
	Scorrimento/avvolgimento in avanti, cambio di traccia/brano
DVD MENU	Menu

Tasto	Funzione
EXIT 	Passa al precedente, interrompe la funzione, cancella le lettere o i numeri inseriti
	Navigare su/giù
	Navigazione a destra/sinistra
OK MENU	Conferma la selezione o passa al menu della fonte selezionata
	Volume giù
	Volume su
0-9	Preselezione dei canali, inserimento di cifre e lettere
FAV *	Selezione rapida dei Preferiti
INFO #	Informazioni su programma attuale, brano ecc. Si utilizza anche se sono disponibili più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo
	Selezione lingua delle tracce audio



Tasto	Funzione
	Selezione lingua dei sottotitoli
	Teletext*, ON/OFF

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Telecomando* - sostituzione delle batterie

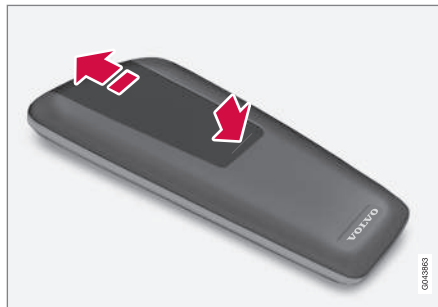
Sostituzione delle batterie nel telecomando dell'impianto audio e media.

NOTA

La durata media delle batterie è di 1-4 anni, a seconda della frequenza di utilizzo del telecomando.

Il telecomando è alimentato da 4 batterie tipo AA/LR6.

Procurarsi delle batterie di scorta per i viaggi lunghi.



1. Premere il fermo sullo sportello delle batterie e fare scorrere lo sportello verso la lente IR.
2. Estrarre le batterie scariche e inserire le nuove batterie nel vano rispettando la polarità.

3. Rimontare lo sportello.

NOTA

Le batterie scariche devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.



Audio e media - panoramica del menu

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili nel menu dell'impianto audio e media.

RADIO

- AM (p. 71)²²
- FM (p. 72)
- DAB (p. 72)

MEDIA

- Audio CD (p. 73)
- Dati CD/DVD (p. 73)
- DVD video (p. 74)
- iPod®(p. 75)
- USB (p. 75)
- Media Bluetooth®(p. 76)
- AUX (p. 76)
- TV (p. 78)

TEL.

- Viva voce Bluetooth®(p. 77)

Relative informazioni

- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - AM

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per la radio AM.

Menu principale AM ^A	Vedere pagina
Visualizza stazioni preimpostate *	(p. 31)
Scan	(p. 37)
Impostazioni audio Vedere nota a piè di pagina ^B	(p. 27)
Palcoscenico sonoro *	(p. 28)
Equalizzatore *	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

^A Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.

^B Le opzioni per le impostazioni audio sono identiche per tutte le fonti audio.

²² Non vale per la V60 Plug-in Hybrid e la S60L Twin Engine.



Panoramica del menu - FM

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per la radio FM.

Menu principale FM1/FM2	Vedere pagina
TP	(p. 33)
Visualizza testo radio	(p. 36)
Visualizza stazioni preimpostate *	(p. 31)
Scan	(p. 37)
Impostazioni news	(p. 34)
Impostazioni avanzate	
REG	(p. 37)
Frequenza alternativa (AF)	(p. 36)
EON	(p. 34)
Imposta preferito TP	(p. 33)

Impostazioni PTY	(p. 34)
Ripristina tutte le impostazioni FM	(p. 37)
Impostazioni audio	(p. 27)
Palcoscenico sonoro *	(p. 28)
Equalizzatore *	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)

Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)*

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per la radio DAB.

Menu principale DAB1*/DAB2*	Vedere pagina
Apprendi ensemble	(p. 38)
Filtro PTY	(p. 34)
Disattiva filtro PTY	(p. 34)
Visualizza testo radio	(p. 35)
Visualizza stazioni preimpostate *	(p. 31)
Scan	(p. 37)
Impostazioni avanzate	
Collegamento DAB	(p. 39)
Banda DAB	(p. 39)
Sottocanali	(p. 40)



Visualizza testo PTY	(p. 34)
Ripristina tutte le impostazioni DAB	(p. 40)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - CD audio

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per CD audio.

Menu principale CD Audio (Menu Disco)	Vedere pagina
Riproduzione casuale	(p. 44)
Scan	(p. 43)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - CD/DVD* dati

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per CD/DVD dati.

Menu principale CD/DVD dati (Menu Disco)	Vedere pagina
Play	(p. 41)
Pausa	(p. 41)
Stop	(p. 41)
Riproduzione casuale	(p. 44)
Ripeti cartella	(p. 42)
Cambia sottotitolo	(p. 41)
Cambia traccia audio	(p. 41)
Scan	(p. 43)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)



Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - DVD* video

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per DVD video.

Menu principale DVD Video (Menu Disco)	Vedere pagina
Menu disco DVD	(p. 44)
Play/Pausa/Continua	(p. 44)
Stop	(p. 44)
Sottotitoli	(p. 44)
Selezione lingua per audio	(p. 44)
Impostazioni avanzate	
Angolazione	(p. 45)
Codice DivX® VOD	(p. 45)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)

Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Menu pop-up^A video e TV*

Premere **OK/MENU** durante la riproduzione di un file video o un programma televisivo* per accedere al menu pop-up.

Impostaz. immagine	(p. 46)
Menu Vedere nota a piè di pagina ^B	(p. 21)
Menu video DVD Vedere nota a piè di pagina ^C	(p. 44)
Top menu DVD^C	(p. 44)

^A Vale solo per la riproduzione di file video o programmi televisivi.

^B Il contenuto del menu pop-up dipende dalla fonte riprodotta, ad esempio Menu CD/DVD dati o Menu USB.

^C Vale solo per DVD e dischi video.

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Panoramica del menu - iPod®*

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per iPod®.

Menu principale iPod	Vedere pagina
Riproduzione casuale	(p. 44)
Scan	(p. 43)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - USB*

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per USB.

Menu principale USB	Vedere pagina
Play	(p. 49)
Pausa	(p. 49)
Stop	(p. 49)
Riproduzione casuale	(p. 44)
Ripeti cartella	(p. 49)
Seleziona dispositivo USB	(p. 47)
Cambia sottotitolo	(p. 49)
Cambia traccia audio	(p. 49)
Scan	(p. 43)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)

Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Panoramica del menu - Media Bluetooth®*

Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per Media Bluetooth®.

Menu principale Media Bluetooth®	Vedere pagina
Riproduzione casuale	(p. 44)
Cambia dispositivo	(p. 53)
Rimuovi dispositivo Bluetooth	(p. 55)
Scan	(p. 43)
Versione software Bluetooth in auto	(p. 58)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)

Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Panoramica del menu - AUX

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per AUX.

Menu principale AUX	Vedere pagina
Volume ingresso AUX	(p. 50)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Panoramica del menu - Bluetooth® handsfree*

Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per viva voce Bluetooth®.

Menu principale viva voce Bluetooth® (Menu telefono)	Vedere pagina
Tutte le chiamate	(p. 56)
Tutte le chiamate	(p. 56)
Chiamate perse	(p. 56)
Chiamate accettate	(p. 56)
Numeri composti	(p. 56)
Durata chiamata	(p. 56)
Rubrica telefonica	(p. 58)
Cerca	(p. 61)
Nuovo contatto	(p. 62)
Numeri di selezione rapida	(p. 63)

Ricevi vCard	(p. 63)
Stato memoria	(p. 63)
Cancella rubrica telefonica	(p. 64)
Modifica telefono	(p. 53)
Rimuovi dispositivo Bluetooth	(p. 55)
Impostazioni telefono	
Scopribile	(p. 52)
Suono e volume	(p. 57)
Scarica rubrica telefonica	(p. 58)
Versione software Bluetooth in auto	(p. 58)
Opzioni chiamate	
Accettazione autom. chiamata	(p. 56)

Numero segreteria	(p. 56)
Scollega telefono	(p. 54)

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)



Panoramica del menu - TV*

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per TV.

Menu principale TV	Vedere pagina
Seleziona nazione	(p. 65)
Riorganizza lista canali	(p. 66)
Autostore	(p. 66)
Scan	(p. 66)
Impostazioni audio	(p. 27)
* Palcoscenico sonoro	(p. 28)
* Equalizzatore	(p. 28)
Compensazione volume	(p. 28)
Ripristina tutte le impostazioni audio	(p. 27)

Menu pop-up ^A *video e TV*	Vedere pagina
Premere OK/MENU durante la riproduzione di un file video o un programma televisivo* per accedere al menu pop-up.	
Impostaz. immagine	(p. 46)
Menu Vedere nota a piè di pagina ^B	(p. 21)
Menu video DVD Vedere nota a piè di pagina ^C	(p. 44)
Top menu DVD ^C	(p. 44)

^A Vale solo per la riproduzione di file video o programmi televisivi.

^B Il contenuto del menu pop-up dipende dalla fonte riprodotta, ad esempio Menu CD/DVD dati o Menu USB.

^C Vale solo per DVD e dischi video.

Relative informazioni

- Audio e media - panoramica del menu (p. 71)
- Audio e media - uso dell'impianto (p. 21)

Licenze

Una licenza è un contratto che prevede il diritto a svolgere una determinata attività oppure a utilizzare un diritto di terzi alle condizioni specificate. Di seguito è riportato l'accordo di Volvo con i produttori/sviluppatori, redatto in lingua inglese.

Sensus software

This software uses parts of sources from cliB2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be



used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics,

Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this

notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.



ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Relative informazioni

- Volvo Sensus (p. 7)



Omologazione

L'omologazione del modulo Bluetooth® è riportata nella tabella.



Dichiarazione di conformità per il modulo Bluetooth®

**Paese/
Regione**

Paesi UE:



Paese di esportazione: Giappone

Produttore: Alpine Electronics Inc.

Tipo di attrezzatura: Unità **Bluetooth®**

Per maggiori informazioni, visitare il sito <http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm#informing>

ALPINE

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodenchu, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 248-38-4131 Fax: (+81) 248-38-6000

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Alpine Electronics, Inc.**,
20-1, Yoshima-Kogyodenchu, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : IASM2.1 BT PWB EU3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7837-2:2004
SAFETY : IEC 60968 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN50968: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: *ISUMA Takaku*

Name : Isamu Takaku

ALPINE

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodenchu, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 248-38-4131 Fax: (+81) 248-38-6000

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Alpine Electronics, Inc.**,
20-1, Yoshima-Kogyodenchu, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : IASM2.1 BT PWB EU4

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7837-2:2004
SAFETY : IEC 60968 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN50968: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: *ISUMA Takaku*

Name : Isamu Takaku

GD07205



Paese/ Regione	
Repubblica Ceca:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth ® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danimarca:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth ® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Germania:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth ® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth ® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Regno Unito:	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth ® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spagna:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth ® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grecia:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth ® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Francia:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth ® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italia:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth ® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lettonia:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth ® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lituania:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth ® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.



03 AUDIO E MEDIA



Paese/ Regione	
Paesi Bassi:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth ® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth ® Module jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ungheria:	Alulírótt, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth ® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polonia:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth ® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portogallo:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth ® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth ® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovacchia:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth ® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth ® Module tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svezia:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islanda:	Alpine Electronics, Inc. certifica che questo Bluetooth ® Module è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme applicabili come previsto dalla direttiva 1999/5/CE.
Norvegia:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth ® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Paese/ Regione	
Cina:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：≤100 mW 或 ≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有关干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Paese/
Regione

Taiwan:

低效率電波輻射性電機管理辦法第十條

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。



CCAB11LP4080T3



CCAB11LP4070T0




Paese/ Regione	
Corea del Sud:	<p>제품 정보 Volvo Car Korea 신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan</p> <p>고객 정보 Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr</p> <p>사용자 주의사항 ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> <div data-bbox="252 826 395 972" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>



03 AUDIO E MEDIA



Paese/ Regione			
Emirati Arabi Uniti:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="256 219 427 353"> TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10 </td> <td data-bbox="432 219 603 353"> TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10 </td> </tr> </table>	TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10
TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10		
Sudafrica:			
Giamaica:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1		
Tailandia:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.		
Oman	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="256 646 400 717"> OMAN - TRA R/0261/11 D090258 </td> <td data-bbox="405 646 549 717"> OMAN - TRA R/0262/11 D090258 </td> </tr> </table>	OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258
OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258		

03



A

Allarme in caso di incidenti e catastrofi.....	33
Audio	
impostazioni.....	26
pannello di comando posteriore.....	25
presa per cuffie.....	25
surround.....	27
Surround.....	20
Audio e media	
introduzione.....	20
panoramica.....	20
panoramica menu.....	71
uso dell'impianto.....	21
uso del menu.....	21

B

Batteria	
telecomando.....	70
Bluetooth®	
audio in streaming.....	51
collegamento della chiamata al cellulare.....	56
media.....	51
microfono.....	56
vivavoce.....	55

C

CD.....	41
Cellulare	
collegare.....	52
registrare un telefono.....	52
vivavoce.....	55
Chiamata	
in arrivo.....	55
utilizzo.....	55
Comandi	
quadro centrale.....	21

D

DVD.....	41
----------	----

E

Effettuare una chiamata.....	55
Equalizzatore.....	28

I

Impianto audio.....	20
funzioni.....	26
panoramica.....	20
Impostazioni immagine.....	46
Informazioni sul traffico (TP)	33
Infotainment	
pulsanti delle fonti.....	21
Infotainment (Audio e media).....	20
Ingresso AUX.....	20, 47
Ingresso segnale esterno.....	20, 47
Ingresso USB.....	47
iPod®, collegamento.....	48

L

Lettore MD.....	40
formati di file compatibili.....	46

M

Media Bluetooth®.....	51
Microfono.....	56

MY CAR.....	11
impostazioni climatizzatore.....	18
impostazioni di sistema.....	17
impostazioni vettura.....	14
informazioni.....	18
opzione.....	12
percorsi.....	12
sistema di supporto al conducente.....	16

N

Notiziari.....	34
----------------	----

O

Omologazione Bluetooth®.....	81
---------------------------------	----

P

Pannello di comando posteriore impianto audio.....	25
Presca per cuffie.....	25
Profilo audio.....	28

R

Radio.....	29
DAB.....	29, 38
Radio DAB.....	29, 38
Radio digitale (DAB).....	38
RDS.....	32

S

Sensus.....	7
Surround.....	20, 27

T

Tastierina al volante.....	21
Tel. chiamata in arrivo.....	55
collegare.....	52
effettuare una chiamata.....	55
registrare un telefono.....	52
ricevere una chiamata.....	56
rubrica.....	58
rubrica, scorciatoia.....	58
vivavoce.....	55
Telecomando.....	68
sostituzione della batteria.....	70

Tipi di programma radio (PTY).....	34
TV.....	64

U

USB, collegamento.....	48
Uso del menu audio e media.....	21

V

Videata normale.....	21
Volante Tastierina.....	21
Volume audio.....	21
cellulare.....	57
cellulare/lettore MD.....	57
compensazione velocità/rumore.....	28
fonte audio esterna.....	50
suoneria del cellulare.....	57
Volvo Sensus.....	7

